AWE Mainta
Augustus 31, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Guardia di KIA laga liber debi na duda den e caso

Pagina 3



Joe Biden:

"Mi ta un Democrata pero mi stima John Mc Cain"



Apesar cu John McCain ta un Republicano, el a haya hopi elogio di e ex vice presidente Democrata Joe Biden den undiscurso cu e politico aki a hiba na despedida di e ex Senador y veterano di guera. Cu awa na wowo Biden a papia di Mc Cain, un persona cu el a considera un heroe di e pueblo Americano.

Esaki a sosode durante un ceremonia di despedida, mientras cu e entiero mes ta tuma luga diasabra awo.

"Mi ta un democrata, pero mi stima John Mc Cain." El a papia di Mc Cain unda cu e asuntonan no ta draai rond di politica pero di e balornan cu ta importante pa e nacion Mericano. Un ehempel pa tur politiconan di mundo.

Comunidad den shock cu detencion di hoben di 20 aña pa tira Ski

Pagina 2

Comunidad den shock cu detencion di hoben di 20 aña pa tira Ski

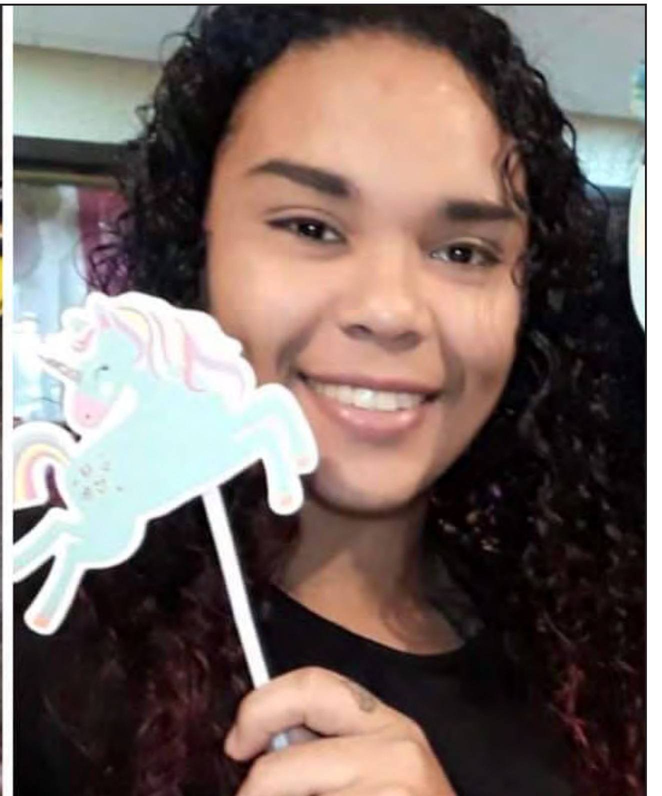
AYERA comunidad di Aruba a keda den shock cu detencion of ora a bira conoci cu un mucha muhe di 20 aña a admiti na Polis di tabata esun cu a tira Ski.

E informacionnan ta bisa cu e mucha muhe Zachary Quandt, alumno of ex alumno di Ibero-Americano High School, por ser mira riba su potretnan di Facebook sonriente, y su otro amistadnan ta bisa di no ta kere cu e tabata un persona cu por haci algo asina.

E hoben aki aki aparentemente tabata biba den un susto ora cu e prome detencionnan a cay. Mirando cu su amigonan a wordo deteni, el a dicidi di confesa loke a pasa na su tata, kende a busca un Abogado pa conta loke a pasa. E conseho tabata pa e bay entrega su mes mas lihe posibel y esey ta loke Zachary Quandt di 20 aña a haci dialuna mainta. Pero ta parce cu ya Polisnan tabatin su nomber menciona den e caso aki, como un sospechoso.

Su declaracion tabata practicamente manera di algun di e otronan cu a wordo deteni den e siman aki. Esnan cu nan tabata un grupo di amigo cu e anochi prome cu e sucedido a bay subi caya riba un trip. Un trip cu ta encera consumo di alcohol pero tambe a uza pildo, aparentemente XTC. E combinacion di e dos cosnan aki a traha di tal forma riba e hoben, kende a kere un super persona. Pasando den Rancho, cerca di





unda nan a cumpra droga, e chauffeur a para. No ta conoci si ta e hoben a bis'e of un otro. Loke a sigui despues mester caba di investiga ainda, esta con e reto a surgi di kende por los tiro of ta e hoben mes a bisa cu e ta bay los tiro. Hecho ta cu den e bashamento di bala pa loco, un of mas di e tironan, cu no tabata den laira, a gara Ski. E victima a wordo interna pero no tabata kier ayudo medico y a fayece dos dia despues riba caya.

Segun AWEMainta por a compronde, tin cinco persona deteni den e caso aki. Probablemente nan ta bay wordo interoga y investiga pa complice y a base di esey lo mira kico ta e acusacion cu ta bay tin contra nan. Tur ta muchanan hopi jong. P'esey tambe tin e pregunta di kende e arma tabata. Un arma no ta barata, sigur no menos cu 1500 florin. Pakico tabatin e arma ey? Ministerio Publico tambe basa riba e preocupacion existente pa cu uso di arma aña pasa a cambia nan maneho, unda cu no ta pidi un castigo menor cu 15 luna, y esaki basa ora cu ta first-offender, sino e castigo ta mas halto cu esey. Y personanan haya cu arma no ta wordo laga liber tanten cu no tin un decision den Corte.

Menor di 14 aña cu un lista di acusacion

DIAHUEBS mainta Corte a trata diferente caso penal, di cual algun di e personanan ta den libertad caba y otronan no. Un di e acusadonan ta un mucha homber di apenas 14 aña.

Hustamente pa motibo cu e ta menor di edad, un caso asina ta wordo trata porta cera. Pero e sentencia final si lo ta publico. Esey ta e motibo cu AWEMainta no por tin un relato amplia di e caso aki.

Hecho ta cu e menor aki di 14 aña ta wordo acusa di a menasa un persona cu morto varios biaha riba Facebook den e periodo di 10 di mei 2018 te 21 di mei 2018, dor di bise cu e lo batiele y/of a bise (entre otro) cu *"Sicario por pasa baha bo"* y/of *"Bo ta m***** grandi, bin aden, nos tire"*.

Tambe e ta wordo acusa di a maltrata un agente policial riba 22 di juni 2018, dor di dal e cu mokete y tire cu piedra.

E ta wordo acusa di a menasa un otro persona cu morto riba Facebook den e periodo di maart y april 2018, dor di mand'e un foto di un arma di candela of un man cu ta tene un arma di candela y/of bise cu e lo wak kico e lo haci cu e pistol ora e cana pasa banda di school. E ta wordo acusa di ladronicia di un suma di placa, un game-computer y/of un of mas paar di zapato di un/of dos persona den e periodo di 10 te 12 di mei 2018.

No ta conoci e fecha ainda riba cual tin sentencia, cual normalmente lo mester ta aki tres siman, si e caso no a wordo habri di nobo.

Guardia di KIA laga liber debi na duda den e caso

Abogado mr. Chris Lejuez a logra convence Hues diahuebs mainta cu locual ta para den e procesverbaal di e caso di su cliente Zahira v.d. L. dificilmente e por wordo haya culpabel di e acusacion di posesion di Hennep riba 7 di februari, 2017.
Loke cu a hala atencion di e caso aki ta cu e acusado femenino ta un ex empleado di KIA.

E acusado, kende ta den libertad na momento cu e caso a wordo trata, a bisa for di prome momento cu e marihuana no ta di dje y e ta kere cu ta un trampa a wordo poni p'e pa motibo cu no ta cu tur hende e tin un bon relacion na su trabou. Mas ainda, esun cu tabata cun'e den e post unda e tabata traha ta un persona cu a duna declaracion contradictorio y a coba den su tas, ora cu e no tabata presente, pa despues bati alarma cu e tin droga den e tas. P'esey e ta bisa cu ta trata di un trampa.
Su splicacion ta cu el a laga tas, den e post unda cu e ta traha, riba un stoel. Ironia ta cu esey ta e unico area unda cu no tin camara. Un colega di dje, kende den pasado el a adverti pa mira kico e ta haci pasobra tin rumor cu e ta trece cos ilegal den KIA ta hustamente esun cu ta traha den e post cun'e. Ta hustamente e persona aki a haya cu Zahira tabata actua sospechoso, segun el declara y kende a mira cu e tas tabata medio habri, y a mira un paki lechi, den un saco di plastic, y e marihuana, cual tabatin un peso di 154.1 gram. Tur esaki a sosode ora cu e acusado a bandona su post durante 12 minuut largo pa bay haci un respondi.

Despues ora cu el a bolbe, el a wordo yama door di director. Pensando cu nan ta mand'e pa un otro area, el a recoge tur su cosnan bay cun'e. Pero ya den oficina a habri su tas y a bin haya e droga aki. Hasta el a hari bisa si ta un joke nan ta haci cun'e pasobra e droga no ta di dje.

Su Abogado a pidi pa pasa un grabacion di e dia en cuestion, unda ta mira e acusado drentando paden, ta coy su tas y zapatonan cu a pasa den e scan machine. Despues e ta bisa su zapato, habri e zipper di su tas pa e bewaker na porta controla esaki.

Pero Fiscal tabatin otro pensamento. E ta bisa cu e control na entrada no tabata suficiente bon pa bisa cu nan no a mira nada den su tas. A señala declaracion di su colegannan, entre otro esun cu a haya e marihuana, cu e tabata actua sospechoso pa cual el a bati alarma na director. P'esey e ta kere cu e acusacion ta suficiente proba. Tambe a papia di rumornan cu ta wordo scucha cu e acusado aki, kende ta den libertad caba, tabata hiba cos ilegal den KIA. Pa esaki el a pidi un castigo igual na loke el a sinta caba, esta 56 dia.

Mr. Chris Lejuez tabata hopi profundo den su defensa y a trece diferente punto cu a faya den e investigacion. Tin e prueba pero e ta kere cu mas bien un trampa a wordo poni pa su cliente. El a mustra riba declaracion di e colega cu a haya e droga, kende ta husto esun cu e acusado a hala su atencion. Y net ora cu



el a bay for di e post, e colega a bay listra su tas. Ta papia di detenido, ex detenido, un ciudadano y un colega cu ta menciona Zahira como sospechoso di hiba cos ilegal den KIA, pero niun no a wordo interoga. Tin un persona cu a bisa un supervisor cu tur hende den KIA ta corupto y tur hende sa cu e señora cu ta traha cu cacho ta hiba cos ilegal den KIA. "Pero mi cliente nunca a traha cu cacho," mr. Lejuez a bisa. Unda declaracion di e otro hendenan cu a punta dede riba cliente a keda, el a puntra. Di con nan no a wordo interoga. Un colega a bisa prome cu e acusado kier a pasa cu su tas sin wordo controla pero riba e grabacionnan ta mira cu su tas y sapato a pasa door di e mashin y na final el a habri e tas pa e colega para na porta wak den e tas. E colega a declara cu e unico cos cu el a mira den e tas ta un boter cu algo manera un batido. Asina tin hopi cos mas, e Abogado a señala.

Na final Hues a duna su veredicto. E prueba ta suficiente, segun Hues, pero e no ta convincente. Y esaki ta debi na declaracion y actuacion di Bewaker Croes, kende su so a bay wak prome riba e tas sospechoso. E cosnan ta demasiado "vaag", ta papia di demasiado rumor, y e colega di e acusado a keda demasiado tempo su so cu e tas. E colega cu a controla e tas ta bisa cu e unico cos cu el a mira den e tas tabata un boter cu batido y un charger. "Mi ta duda y pesey mi ta declara e acusado liber di e acusacion."

Como hende grandi

Dangui Oduber y Di Stefano Wernet mester por sinta cu otro

Poniendo un stop na acusacion sin mester

ULTIMAMENTE por sinti cu e "guera di palabra", acusacionnan entre Minister Dangui Oduber y Di Stefano Wernet, Director di Fundacion Lotto pa Deporte ta birando mas serio y unda hasta a cuminsa na lastra otro publicamente. E situacion aki a yega asina leu cu Canadian Note Bank a pidi ambos partido, pa soluciona e discusionnan aki, pa pone un paro n'e casonan cu tin den Corte.

Pero loke ta ser lamenta, cu Fundacion Lotto pa Deporte (FLDP) a haci un proposicion na Minister Dangui Oduber, pa bin cu un dialogo nacional, cu te awe e mandatario no a reacciona.

Dia 29 di augustus ultimo, Minister Dangui Oduber a bay asina leu di declara cu FLPD tin un plan macabro di traspasa facilidadnan deportivo pa ASU. E propio Minister ta bisa cu esaki ta a base di rumornan cu tin.

Con un Minister ta funciona a base di rumor, enbes di pidi splicacion di FLPD, pa sa e berdad. Pero no, Dangui Oduber ta bolbe manda un carta, unda e ta bisa di tin su "obheccionnan pa cu tal traspaso".

Momento a yega, cu nan como hendenan grandi, sinta na mesa cu otro, y pa tin un dialogo habri, pa evita mas di e discusionnan aki, cu no ta na beneficio di deporte. Nos ta keda t'aki awe, pasobra ta hopi documento mes nos tin.

Gabinete Wever Croes den relato na parlamento

No a presenta ningun solucion y ningun plan di desaroyo

Pa oranan largo gabinete Wever Croes a presenta su relato pa loke ta maneho di presupuesto 2018 na Parlamento diahuebs mainta pero na final di e reunion por a tuma nota cu e gobierno di coalicion, no a presenta perspectiva algun pa pueblo di Aruba, lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek a mustra.
Den ningun di e presentacionnan di diferente ministerio cu e ministernan ta dirigiendo, no por a scucha un solo punto positivo cu ta sirbi interes general di pueblo caminda tanto e cartera di finansa como esun di husticia, simplemente no a cumpli den ningun sentido, cu promesanan haci pa e partidonan cu a forma coalicion durante di campaña electoral.
"Un biaha mas por a scucha diferente minister papia di plannan cu nan tin, di ideanan cu nan tin pa ehecuta, pero fuera di un pakete pisa di medida pa pueblo, ningun di e ministernan a presenta un solucion adecuado cu ta sigura pueblo cu cos lo drecha den un futuro cercano.
Al contrario, nos por as scucha tanto ministernan como miembronan di parlamento cu ta sostene gobierno, papia di temponan dificil, cu mester wanta sla pa despues bay dilanti, den un forma tratando na convence pueblo cu pueblo tin cu sufri prome cu cosnan cambia.
Tin expresionnan realmente impresionante, entre otro ora cu scucha mesun mandatarionan como parlamentarionan cu antes tabata bisa cu pueblo no por come asfalt y klinker, awor ta papia di camindanan di asfalt cu ta wordo poni den diferente bario, un programa cu gabinete Mike Eman tabata ahecutando caba pa algun tempo.
En realidad nos tin cu bisa cu gabinete Wever Croes a usa mayoria di tempo pa atende cu e maneho di gabinete Mike Eman I y II insistiendo pa trata di logra pa pueblo mal interpreta esaki, sin duna informacion specifico riba loke nan gobierno ta haciendo pa drecha un situacion cu nan mes a bruha creando un crisis di berdad aworaki pa pueblo.
A papia di un plan social cu ainda no tin indicacion unda e ta bay cuminsa, ni con esaki ta hinca den otro y kico por spera di e plan aki, loke ta logico ya cu recientemente e Minister di Asuntonan Social ta buscando pa crea un fondo pa aloca e suma di 17 miyon cu el a pidi y haya di Parlamento pa ehecucion di e plan social aki.
Mientras cu dentro di algun dia, manera Minister di Finansa a anuncia, cu lo presenta presupuesto 2019 na Parlamento, ainda e plan social aki no tin ni pia ni cabes mientras cu problemanan social ta sigui aumenta, ta sigui crece sin cu gobierno tin solucion pa esaki manera cu el a priminti.

Pa loke ta e maneho financiero, cu tanto Prome Minister Evelyne Wever Croes a priminti pueblo cu nan tin un plan pa soluciona esaki den corto tempo, tampoco a wordo mustra kico e solucion aki ta, sino ta e plan di medida cu pueblo a haya den su scochi apesar cu pueblo a wordo sigura cu esaki lo no ta e caso.
Minister di Finansa ta conta un storia cu ta parce riba un fabula caminda e ta splica cu aumento di gasto di personal di gobierno tin di haber cu contractnan di e gobierno anterior cu ainda su gobierno no por soluciona, cu ta un asunto ridiculo y sin base.
E gastonan aki ta den presupuesto caba y ora cu CAFT of



otro instancianan papia cu gabinete Wever Croes a aumenta su gastonan di personal den ultimo 10 luna, esaki ta riba cuenta di e gobierno aki y no tin nada di haber cu e gobierno anterior.
Pa loke ta ministerio di infrastructura ya caba un dia anterior e minister a yama un reunion publico di parlamento como un tipo di 'antesala' pa e reunion di gabinete MEPPORRED, sigurando cu e fraccionnan den parlamento lo no bin haci problema riba e asunto di Serlimar durante di e reunion publico un dia despues.
En corto por deduci cu gabinete Wever Croes no a logra nada di loke a wordo priminti na pueblo, ta papia na tur momento di solucionnan cu nan "lo tin" pero nada concreto y nada dirigi pa sirbi interes di pueblo caminda e unico regalo cu pueblo a haya, ta un pakete di medida cu a aumenta costo di bida den un forma sin precendente den ultimo simannan," Parlamentario Marlon Sneek a declara.

Varios tiro scucha den Rancho y Companashi

DIARANSON den oranan di madruga Polis ta wordo avisa di un caso cu a tuma luga den Rancho unda cu e habitantenan a señala un auto moviendo den forma sospechoso. Esaki a sosode casi 2'or di madruga.

Central ta manda un patruya despues di 1.30 den area di Ranchostraat / Avenida Alo Tromp relaciona cu tironan cu un persona di e bario a scucha. Polis ta papia cu e persona y el a bisa e Polisnan cu el a caba di spierta pa motibo cu el a scucha algun tiro cu a spant'e. Segun e ta bisa, el a scucha un tiro na altura di ranchostraat/ avenida alo tromp y djei dos mas na altura di su cas. Despues el a scucha un mas cu tabata bini di bisindario di Kentucky. Mas laat Central a informa e patruya cu nan a haya melding di un persona cu el a scucha algun tiro den Companashi.

E otro patruya di Playa tambe a wordo informa door di un persona den Playa cu nan tambe a tende algun tiro procedente di un brommer cu a pasa eybanda. Polisnan sinembargo no a mira nada straño den areanan menciona.

Persona sospechoso señala cu arma blanco

DEN oranan tempran di mainta diaranson ultimo patruya di Noord ta wordo manda na Montserat pa un persona sospechoso cu a wordo señala cu un arma blanco den su poder. Esaki a sosode pa 5.22 di mainta.
E patruya ta wordo manda na altura di He Supermarket den Monserat. Central di Polis a informa e patruya cu e persona sospechoso aki a saca un cuchiu pa un colega pafo di servicio.

Ta trata di un homber bisti cu t-shirt preto y carson shinishi, cu un bril di solo riba su cabes. Buscando e persona aki na altura di Monserat 14 nan ta mira un persona cu ta cuadra cu e descripcion duna. Nan a bay controla e homber y a constata cu tabata trata di un conoci di nan, esta AF di (30). E tabatin un lighter y un celular basta bieu (cu hopi daño) den su saco di carson drechi. Tambe e tabatin un bleki Coca Cola entre su banchi carson. Pero e cuchiu nan no a hay'e cun'e.

E Polisnan a tira un control den bisindario di Monserat 14 te na unda cu nan a par'e pa mir asi e por a tira e cuchiu na suela, pero no a haya nada. Central a wordo poni na altura di esaki.

Na Warda e Polisnan a papia cu nan colega riba e asistencia. AEl a bisa cu ora AF tabata canando bay, el a mira algo di punta ta sali for di su saco di carson drechi. El a puntra AF si e por mustr'e kico e tin den su carson y el a saca un cuchiu for di su saco.

E tabatin un man preto di plastic y ta mas o menos 15 centimeter largo. El a bisa cu e tin e cuchiu pa su mesun siguridad pasobra e ta bou menasa di un conoci di Polis, di inicial GP.

Parlamentario Benny Sevinger

Minister lo haya 10 miyon extra riba 16 miyon cu Serlimar ta haya di subsidio

Minister di Infrastructura siman pasa ta manda un carta pa Parlamento bisando cu e kier un reunion publico pa duna un splicacion con leu cu e ta cu e problematica di sushi y pa e splica e motibo di su decision pa cobra pueblo pa cobramento di sushi, Parlamentario di fraccion di AVP, Benny Sevinger a mustra.



El a sigui mustra cu ora cu e Minister pidi un reunion publico, cual no ta normal pasobra ta Parlamento ta yama reunion publico. Minister por bisa cu e kier bin duna un presentacion y Parlamento ta esun cu ta dicidi si ta den comision central of reunion publico esaki lo tuma luga.

Pero Minister a bisa cu e kier un reunion publico pa e haci show riba fraccion di MEP un biaha mas y e reunion aki a wordo yama, y fraccion di AVP a asisti pero na momento cu AVP a bisa e Presidente, cu ta e Minister a pidi e reunion y cu ta su persona mester cuminsa papia, dunando su presentacion, pa nos haci pregunta.
Sinembargo sr Sevinger a mustra cu no tabatin oido di parti di Presidente di parlamento, pasobra e no tabatin e acuerdo di su fraccion.

"E reunion a cuminsa y na momento cu fraccion di MEP mester a haci pregunta, nan no por a haci mucho pregunta, pasobra e Minister no a duna ningun splicacion.

Ta despues ora cu e Minister a cuminsa duna su splicacion, e ora ey parlamentarionan por a haci pregunta y e splicacion cu e Minister a duna, ta cu el a tende e fraccion di MEP y kisas el a trece un maneho mucho lihe, pero ta un maneho cu el a palabra cu e sindicatonan cu ta cobra 90 florin pero cu e ta dispuesto pa reconsidera esaki y hacie 25 florin flat.

Eynan por wak con fraccion di MEP ta sali bisa despues cu "nos a logra, nos a baha di e cobransa di 90 pa 25 florin" pero shonnan, e tabata 25 caba.
No solamente e tabata 25, pero e tabata 25 pa esunnan cu por paga y 10 pa esunnan cu ta den un posicion cu no por paga un suma mas halto. Tambe tabatin un parti cu mester subsidia pa esunnan di onderstand,y nos grandinan cu no por paga.

Esey a wordo palabra den e ultimo Consehonan di Minister di Gabinete Eman II. Esey tabata loke cu SERLIMAR tabata ehecuta, caminda tabata manda e cobransa ey pero fraccion di MEP e tempo ey mes a bisa pa no paga y no tabatin mucho entrada ta drenta for di cobramento di sushi.

Esaki tabata 1 miyon na 2015 y 2 pa 3 miyon den e añanan siguiente pero realidad ta cu e 2 pa 3 miyon ey tabata extra riba loke SERLIMAR tabata haya caba for di presupuesto di pais Aruba! Consecuentemente placa di pueblo cu e tabata haya di 22 miyon, awo ta bay implementa e cobransa nobo den Grondbelasting pa tur hende por paga, riba e medidanan nobo cu Gobierno a tuma caba. Kico ta e diferencia.

Sr. Minister a bisa cu e ta cobra 90 florin y e lo a percura pa un entrada di 11 miyon. Ora bo conta e 31 mil hendenan cu tin cu paga na 25 florin, e lo trece 10 miyon florin aden.
El a pasa MEP un fastball caminda el a reduci un miyon florin di entrada, sin cu el a bay na e sindicatonan, sin cu tabatin un dialogo unda cu antes a palabra cu esunnan menos afortuna ta paga menos pero fraccion di MEP a keda sumamente contento cu e manipulacion aki," Parlamentario Benny Sevinger a mustra.

Menor di edad a sali di coma

E mucha muhe cu a sufri un accidente na Aruba mas o menos dos siman pasa, ta mustra señalnan di mehoracion. Esaki por a lesa den publicacion di prensa di Puerto Rico.

E mucha muhe Jednnielys Pérez Rivas di 7 aña, a sufri accidente ora cu el a yega Aruba abordo di un crucero. El a lanta for di e coma induci diaranson atardi y a reacciona satisfactoriamente na stimulacionnan motorico moviendo su brasanan, pianan y a habri su wowonan pa algun seconde.





Esaki a wordo confirma door di tanto su mama Alexandra Rivas, como su wela. E menor ta interna den Cuido Intensivo ainda di Hospital Pediátrico Doctor Hugo Mendoza di Centro Medico na Río Piedras.

"E ta seda bou remedinan, pero esey no ta asina tur momento. Cu el a reacciona riba cierto sistemanan motorico ta un bon señal di recuperacion" e mama a expresa.

Nan a menciona cu loke ta sigui awo ta un evaluacion neurologico cu un estudio di MRI cu cual ta midi tur e actividadnan di su organismo. Esaki ta wordo haci pa mira si e no tin algo otro cu no a wordo mira riba e potretnan radiografico.

Esaki lo wordo haci na momento cu kita un metal cu a wordo poni na pia di e menor pa e tejidonan seca bon.

Tambe e mama a expresa cu pa loke ta e accidente mes, autoridadnan di Aruba tin un silencio hermetico cu pa nan di famia ta resulta hopi sospechoso. "Nan tin tur cos bon secreto, ni sikiera nan no kier a entrega nos un copia di e rapport policial. Pa nos ta dificil pasobra nos ta haya mita informacion. Un dia nos lo mester bay te aya pa mira loke ta pasando, pasobra nos ta sinti cu nan ta scondiendo algo," e mama a bisa.

Vacuna contra Keintura Geel ta disponibel bek

DESPUES di a warda un paar di siman riba yegada di e cargacion nobo. Departamento di Salud Publico ta informa na comunidad cu e vacuna contra Keintura Geel ta disponibel atrobe na seccion di Malesanan Contagioso situa na Avicena straat #2 for di 7:45-11:45 di mainta y di 1:15- 3:30 di atradi pa e suma di Afl 31,-

Tur persona cu ta bay biaha pa paisnan unda tin Gele Koorts y ta desea di haya e vacuna como proteccion, ta wordo conseha pa no warda te dia cu nan ta bay di biahe pa busca e vacuna. E vacuna di Keintura Geel ta duna proteccion pa 10 aña largo y ta consisti di un dosis solamente cu por wordo tuma na cualkier momento.

Loke si mester tene cuenta cu ne ta cu e curpa mester un averahe di 10 dia pa traha anti-curpa contra e virus. Pesey ta recomenda pa busca e vacuna 10 dia of mas prome cu bay di biahe.

Pa mas informacion por tuma contacto cu seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 5224200.

Medida di cobransa di 25 florin ta otro extra medida den cartera di pueblo

Serlimar lo ta den problema financiero atrobe

FELICIDAD y alegria tabata loke fraccion di MEP a mustra despues di e splicacion cu Minister di Infrastructura Otmar Oduber a duna na Parlamento riba su maneho di desperdicio y di con e tin mester di mas placa pa ehecuta esaki.
Parlamentario Benny Sevinger a mustra cu e solo hecho c'un reunion informativo a wordo transforma den un tipo di reunion pa aproba medidanan cu e kier a tuma contra di pueblo pa e logra un extra 10 miyon florin, ta confirma cu e minister a manipula fraccionnan cu ta sostene su gobierno un biaha mas.



Serlimar ya caba ta wordo subsidia pa gobierno c'un suma di 16 miyon den presupuesto 2018 y ya caba Minister di Infrastructura a bin Parlamento y a pidi 5 miyon extra pa asina e por cubri gastonan pa Serlimar por funciona manera mester ta y a haya esaki y en total e presupuesto di Serlimar pa 2018 lo wordo cubri pa gobierno cu 22 miyon florin.
"Ora cu e minister a caba di haya e suma aki, el a dicidi algun luna atras di bay over na implementa un cobransa obligatorio di 90 florin te cu 0 florin pa cobramento di sushi y cu esaki lo a mester a drenta na vigor dia prome di juli ultimo.

Minister Oduber a sali bisa cu e ta bay cobra pa recoge sushi 90 florin y cu algun hende ta wordo exonera y a bisa cu esey ta un acuerdo cu el a yega na dje cu sindicato- y gremionan aparentemente.
E 90 florin ey ta basa un tabel di belastingdienst unda cu por wak cu 31 mil unidad (cas) lo tin cu paga entre 90 cu 0 florin y esaki lo trece un entrada di 11 miyon florin. Esaki supuestamente ta den ley y mester cobra e 11 miyon aki. Na e momento ey parlamentario Tjong di MEP a reacciona bisando cu esaki ta imposibel, pasobra e cos aki no a wordo palabra y cu esaki ta inaceptabel.
Minister a contesta Parlamentario Tjon pa e bay wak den e programa di Gobernacion cu lider di MEP a firma cu ta bisa cu mester resolve e problema di dump. Ta berdad ta bisa cu mester resolve e problema di dump, pero no ta bisa cu tin cu bay cobra 90 florin.
Pero e Minister a tuma e decision, pasobra e lo mester di e 10 miyon florin aki, pa complace MEP y gaña nan cu el lo a baha e suma substancial pero mi no por complace fraccion di MEP mas pa duna ningun hende mas descuento.
E minister a bisa tambe cu e no por haci esey pasobra ley no ta permiti esey pero el a bay di acuerdo cu esaki sin cu ley ta permiti.

Fraccion di MEP a cay den un trampa, bahando di 90 florin pa 25 florin, apesar cu ley no ta permiti descuento. E medida ta bin pa pueblo sin cu tabatin dialogo.
Mi kier tende sindicatonan awo pa mira si nan ta di acuerdo cu e fastball cu Minister Oduber a pasa MEP y gremionan y tambe e comunidad tin cu bay paga innecesariamente, ya cu e placa di belasting ta bay 100% pa cubri e gastonan di SERLIMAR.

Pero conociendo Oduber, placa nunca ta yega y mester busca e forma di sake.
Awor ora cu a trata e presupuesto, SERLIMAR a bisa cu nan mester 22 miyon florin pa paga gastonan pa e por draai. Parlamento a dun'e e 22 miyon florin aki.
Pero den e presupuesto di SERLIMAR, na e momento ey, tabatin poni cu nan mester paga Ecotech 3.6 miyon; no tabatin poni tampoco cu nan mester paga tur e contractnan y tampoco nan tabatin mester di un miyon pa edificio cu Minister mes a bisa tin yen di djaka y kakalaka. Kiermen e 6 miyon cu Parlamento a duna SERLIMAR pa su gastonan cu tabata presupuesta, Minister a coge bek pa duna Ecotech 3.6 miyon, paga 1 miyon di huur y paga tur e contractnan. Kiermen loke cu SERLIMAR a haya, e Minister a kite bek y SERLIMAR lo ta den problema atrobe pa fin di aña'ki atrobe. Pues el a bin conta un storia pasobra e diferencia entre 90 florin y esun di 25 florin tin un diferencia di un miyon florin so, Parlamentario Benny Sevinger a splica.

Homber ilegal bisti na muhe aresta

DURANTE un control di patruya di Playa den bisindario di centro nan ta mira un muhe un poco sospechoso, kende despues no solamente a resulta di ta un homber pero tambe ilegal.

Tabata rond di 1.30 cu e patruya tabata tirando un control den area di Elleboogstraat, ora c una altura di Hotel Central, nan ta mira un homber. E tabata bisti cu paña di hende muhe y tabata core un bicicleta sin iluminacion.

A duna e ciclista un señal pa e para. Inicialmente el a cumpli cu e ordo aki. Pero na momento cu a bay tuma su datonan, di repente el a cuminsa core cu su bicicleta pa huy di e Polisnan. Pero durante e intento aki e cadena di e bicicleta a pega of a los, pa cual el a cay na suela. Pero asina mes el a lanta para, wanta saya y cuminsa core.

Un di e Polisnan a sigui su tras na pia y a logra gare patras di Gianni's Supplement Store, algun shen meter mas leu den Hendrikstraat. Pa 1.40 e sospechoso a wordo deteni pa stroba trabou di Polis. Nan a transporte pa Warda di Polis na Playa unda cu a pasa den henter e proceso di su detencion.

Tabata trata aki di JEPR, naci na Venezuela dia 6 di april, 1989 y bibando na L.G. Smith Boulevard.

Guarda Nos Costa tambe a wordo poni na altura y den control di nan sistema a constata cu e ta kedando ilegal na Aruba.

Famianan turista a bay landa y ladron bay cu tur nan cosnan

E casonan di ladronicia cu ta wordo cometi riba turistanan ta alarmante. Esaki pa motibo cu e personanan aki cu ta bin disfruta di un vacacion dushi na Aruba ta bira victima di ladronnan cu ta bay cu nan pertenencianan cu hopi biaha ta caro, of placa cash. Alabes e actonan aki ta laga un mal recuerdo atras cerca nan y un mal nomber pa Aruba.

E denuncia aki a wordo haci rond of despues di 6'or di atardi diaranson ultimo door di e homber MARS di 37 aña. Na e ora ariba menciona Central ta manda un patruya di Playa na un hotel grandi pa un caso di robo.

Un huesped di e hotel, kedando ey cu su famia, a wordo horta di su tas riba beach. Tabata trata di un tas roos cu el a pone bou di palapa nr P-3. Den e tas tabatin su cartera cu su creditcard y carchi banco, rijbewijs, ID, un I-Phone 7 y I-Phone 7 Plus. Tambe tabatin den e tas e yabi dun auto di huur Hyunday Accent, 200 dollar, y un tshirt shinishi.

ARond di 6.30 e tas a wordo horta for di bou di e palapa menciona ora cu e y su famia tabata den awa. Tabata un rato cu nan a laga e tas for di nan bista. Tabatin dos otro famia mas cu rond di e mesun ora tambe a wordo horta. Ta parce cu ta busca cos a wordo horta for di e otro dos famianan aki, pero net e relatonan ey prensa no a ricibi.

Tristo ta cu no tin ningun camara cu por capta e movecionnan riba beach dilanti e hotel. A keda di mira si otro negoshinan den bisindario si tin camara, ya cu probablemente e ladronnan a cana bay direccion zuid.

Homber a bay trip pariba y a lubida unda a para auto

TE ainda Polisnan no sa si ta e homber no tabata corda unda el a staciona e auto, of un hende a move di luga. Pero hecho ta cu despues di haci denuncia, cu e auto a wordo horta, a haya esaki bek intacto.

Diaranson pa 2'or di madruga, durante cu Polisnan ta patruya den "binnenstad" na altura di Java Bar, nan ta wordo aserca door di un homber. E ta bisa cu el a presta e auto di su ruman muhe, un Toyota Yaris. E no por a corda number di e auto. Segun e ta bisa, el a staciona e auto na altura di Java Bar. El a bay dal drinks cu su amigo den "binnestad".
Na momento cu nan tabata cla pa bay cas, el a constata cu desconocinan a bay cu e auto. El a bisa cu e ta bou influencia di alcohol y no kier a duna keho. Solamente e kier bay cas y durante dia e lo entrega un keho na Warda di Polis na San Nicolas. E Polisnan a ofrec4e nan un lift pa parada di bus, pero el a bisa cu e no tabatin mester di ayudo y cu e mes lo regla transporte pa cas. A informa Central di Polis di esaki.
E patruya a dicidi pa bay tira un control den "binnenstad". Yegando na altura di e localidad AMC Unicon, nan ta mira un Toyota Yaris staciona den un di e vaknan. Nan a bay bek direccion di e homber ariba menciona y a confirma cu berdad esey ta e mesun auto cu e ta busca. E dosnan a cana bay direccion di Copa Cabana Bar.

Adicto ambulante haya cu dos airco

DIARANSON den oranan di madruga Polis ta wordo avisa di un persona sospechoso cu a wordo mira cu dos unidad di airco. A resulta cu tabata trata di un adicto ambulante cu no tin caminda di biba corda pa e tin uzo pa e airconan, cual a haci e caso mas sospechoso.

Despues di 3'or di madruga polis di Playa ta wordo manda na altura di Alfred de4 Mussetstraat pa un persona sospechoso cu tabata coriendo riba bicicileta cu supuestamente dos aparato di television flatscreen.
Polis a controla den e bisindario y a constata of topa cu un homber bou di e matanan pazuid di e edificio di ELMAR. E tabata canando cu un bicicleta wanta na su man.
Na e parti dilanti y patras di e bicicleta tabatin bakinan di plastic. Ora cu e Polisnan a bay papia cun'e, a mira cu tabata trata di un conoci vagabundo di inicial DIW (57).

Polisnan a puntr'e si e tin algo den e bakinan di plastic cu e tin cu informa Polis di dje. El a bisa nan cu el a haya dos airco banda di un prullebak na un edificio den construccion den bisindario di Vondellaan. El a bisa cu el a pone e dos airconan aki tras di un cas di coriente pa mira si e por bende piezanan di e airco.

Polisnan a bay hunto cune unda cu el a "haya" e airconan. Banda di Vondellaan 27, a consdtata cu enberdad tin un edificio den construccion cu e nomber RWConsulting.

A informa e homber ambulante aki cu e dos airconan ta wordo confisca pa mas investigacion. Tabata trata di dos airco di marca LG.

Bisiña laga homber Mecanico tur huña

DIARANSON den oranan di atardi Polis su presencia ta wordo pidi na Bushiri pa un caso di pelea of un discusion cu por caba den pelea.

E patruya cu a bay na e sitio ta papia cu e homber di inicial PG. E ta bisa cu e ta mecanico di auto y cu e muher cu ta biba banda di dje ta bin busca problema cun'e. Tambe el a bisa cu e muhe kier a hink'e cu un cuchiu di cushina.
PG a mustra polisnan diferente rasca cu e tabatin riba su curpa, causa door di e bisiña. AEl a bisa cu na momento cu el a informa e señora cu e lo yama Polis y Guarda Nos Costa, e muhe a bandona e sitio rapidamente. A informa e homber cu si e señora bolbe na e sitio, pa yama Polis mesora, pa nan intermedia den e problema. Tambe el a wordo mustra riba e derecho cu e tin pa haci denuncia, si e ta desea esey.

Di acuerdo cu Rocco Tjon

Aruba tin profesionalnan responsabel pa drecha nos pais

AYERA pa prome biaha den historia di nos pais, Gobierno, bou liderazgo di sra. mr. Evelyn Wever-Croes, a bin duna un update con presupuesto 2018 ta wordo ehecuta. Esaki a base di un mocion cu a wordo aproba dor di MEP-POR-RED. Lamentabelmente fraccion di AVP a vota contra e mocion aki e tempo ey.
Lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon a splica cu e ta para awe den Parlamento cu sentimento mixto.

E motibo di esaki ta cu un banda instancianan imparcial, a base di cifranan honesto, ta prueba cu e maneho ta honesto y responsabel. Pero apesar di esaki por deduci tambe cu CAFT, es decir Hulanda, kier impone mas norma riba pais Aruba.

CAFT
Den e raport di CAFT por deduci cu CAFT kier impone con cierto procedura na Aruba mester cana. Nan kier exigi p.e. pa introduci un norma riba nos maneho di personal. Tambe den e raportnan por saca afo cu nan kier pa tur fondo adicional (meevallers) wordo aloca pa cubri debe. Manera ta conoci e protocol 2015, firma y aproba dor di AVP, a mina nos autonomia y tabata e base p'e ley di LAFT. Ful e proceder tabata contra nos estado di derecho y nos constitucion.

FUTURO DI PAIS ARUBA
Sr. Rocco Tjon a splica cu como Arubiano e ta convenci cu riba tur nivel, Gobierno, Parlamento y Departamentonan Gubernamental, tin e profesionalnan y e responsabilidad pa fiha e rumbo nobo pa nos pais.
Rocco Tjon a bisa: "Nos mes por y ta responsabel suficiente pa drecha nos pais. Mescos cu Hulanda ta bisa nos cu Aruba mester gana e confiansa bek, mi ta puntra Hulanda ki confiansa ami como Arubiano por tin den nan".
Pa termina Rocco Tjon a bisa cu si Hulanda ta haya cu si un Arubiano ta kere den su pais y su hendenan, esey kiermen mes ora cu e ta contra Hulanda, laga nan defini esey asina e ora.

Kere den Aruba y nos hendenan, no kiermen cu nos ta contra Hulanda. Ki bal cu nos maneho ta wordo hiba correctamente y nos ta drechando e rumbo di nos pais, pero Hulanda kier mina nos autonomia.
Awor nan kier dicidi riba maneho di nos personal y con mester aloca nos fondonan. Mañan nan lo kier dicidi ki color di uniform nos por bisti y con y den kico nos por inverti?

E desaroyo aki ta preocupante y Rocco Tjon a duna di conoce cu, contrario na Parlamento 9 cu un mayoría absoluto di AVP, fraccion di MEP no lo aproba niun ley cu ta mina nos autonomia y cu ta bay contra nos estado di derecho.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP)

Ta lamentabel cu Parlamento no a haña informacion concreto riba maneho nobo di 'zorgstructuur' y futuro di MDC

SEGUN sra. Jennifer Arends-Reyes ta casi increible tur locual ta pasando den enseñansa na Aruba. Con por ta posibel cu aña escolar ta sera, e Centro Multi-Disciplinario pa nos muchanan di skol primario tabatin hopi preocupacion y awor e di dos siman di skol a cuminsa e situacion a escala te cu nan a keda sin un Directora.

Parlamento a pasa un mocion durante tratamento di presupuesto 2018 caminda cu a urgi Minister pa fortifica MDC y lo duna Parlamento un update y ta net lo contrario a pasa.

A manda pregunta na Minister Rudy Lampe y a ricibi un carta cu lo splica mondeling den un reunion di comision, pero ainda esaki no a ser yama. Ta sumamente lamentable cu na varios ocasion a pidi Minister Rudy Lampe pa bin Parlamento prome cu tuma cualkier decision cu lo tin influencia riba enseñansa y ta tuma nota cu no tene consideracion cu Parlamento su pensamento. Ta importante pa Aruba no bay bek na un 'zorgstructuur' cu no a traha na otro isla,

Aruba tabata bayendo den e bon direccion cu un expertise centrum na nivel halto cu hopi mucha a ser yuda.

Awor di 50 personal na MDC a resta alrededor di 20 y practicamente no por funciona manera debe ser. Na final di dia t'e muchanan ta ser perhudica pa motibo cu e profesionalnan cu tin pa yuda ta tiki y e mucha cu mester keda den e klas sin haña atencion dedica lo por cay atras y hasta por influencia e otro alumnonan y lo ta un peso extra p'e maestronan.

Sra. Jennifer Arends-Reyes ta keda pendiente di e desaroyonan pa cu MDC mirando cu e personal ta hopi preocupa y a walk-out y ta spera cu por haña mas claridad riba e topico di zorgstructuur y continuidad di MDC .



Departamento di Labor ta sigui cera en conexion cu mantención imprevisto

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta informa pueblo y particularmente su clientela cu nan ta sigui cera. Pa motibonan fuera di nan alcance e trabou di mantencion ta tuma mas tempo cu nos a spera.
P'e motibo aki DAO ta hay'e obliga na suspende su servicio pa publico awe diabierna dia 31 di augustus.

Nan ta premira cu entrante dialuna dia 3 di september, lo por brinda nan servicio bek pa publico.

Un biaha mas DAO ta pidi disculpa y ta gradici pueblo di Aruba, y nos clientela en particular, p'e comprencion brinda na nos.

Drs. Marisol Lopez-Tromp

Apenas 17.9% di placa pa formacion y curso pa empleadonan publico a wordo uza te n'e momentonan aki

DIAHUEBS mainta a cuminsa un reunion publico den Parlamento cu tur Minister presente pa duna e Parlamentarionan un resumen di cuanto placa a wordo uza di e presupuesto 2018 p'asina representantenan di pueblo haya un bista en general di loke tin disponibel, loke a wordo uza y loke tin pa wordo uza ainda.

Lider di fraccion di POR, drs. Marisol Lopez-Tromp a enfoca hopi riba e aspecto di capital humano den e aparato publico y a para fuerte pa haya contesta di cada Minister riba e inversion cu ta wordo haci den personal di aparato publico.

Gran parti di su disertacion inicial a bay riba e post di opleidingen en cursus geld (placa presupuesta pa formacion y curso), cual den su gran mayoria no a wordo uza te n'e momentonan aki.

E placa presupuesta ta dirigi pa capacitacion of recapacitacion di e aparato publico. E post aki ta un di e aspectonan importante pa percura pa empleadonan publico keda haya nan cursonanan pa nan keda up to date. Aunke cu aña no a caba ainda, por wak cu di e suma total cu tin pa aña 2018 cu ta un poco mas di 2 miyon, apenas un 17.9% lo por a wordo uza, faltando ainda un gran cantidad di loke tin presupuesta.

Drs. Marisol Lopez-Tromp ta indica cu awendia no ta bay di mes cu despues di tanto aña e empleado publico ta haya su bevordering, ta wak e esfuerso den e trabou, e input y ta husga muy en particular pa diferente departamento si a cumpli cu cierto exigencia di educacion.

Tambe por ta cu e trahador a yega su top, pero ta wordo bisa cu si e kier sigui crece, e mester haci tal y tal opleiding.

Pa tal motibo Ministernan y directornan di departamentonan tin cu percura pa empleadonan publico por haci esakinan y asina por duna un mihor servicio na pueblo, specialmente si tin e placa aki disponibel riba presupuesto y no p'e placa aki bay pa otro postnan cu no ta opleidingen en cursus.

Mirando cu loke a uza pa e aña aki ta solamente 17.9%, Lopez-Tromp a repasa e presupuesto di cada Minister te cu aworaki p'e post di opleidingen en cursus geld.



Pa loke t'e Ministerio di Asunto General, te n'e momentonan aki nan a uza 11.2% di e post opleidingen en cursus. Un suma di casi 20 mil uza di un total di casi 180 mil.

Pa Ministerio di Infrastructura y Medio Ambiente por wak pa e post di opleidingen en cursus geld tin 1.4% uza, un suma di mas o menos 2 mil for di un suma di 140 mil.

Ministerio di Transporte tin 4.4% uza, kiermen apenas 9 mil di 196 mil mas o menos.

Ministerio di Turismo, Salubridad y Deporte a uza 2.4% pa loke ta opleidingen en cursus geld, 3 mil florin di 124 mil.

Ministerio di Asunto Social a uza solamente 1%, 428 di 41 mil.

Ministerio di Enseñansa tin 4.7% uza casi 7 mil florin di 142.700 cu tin disponibel.

Ministerio di Husticia, a uza 12.1% cu ta un poco mas di 80 mil cu a wordo uza di 664.200.

E Ministerio cu mas a haci uzo di e post aki pa su trahadornan ta e Ministerio di Finansa y Economia, 38.4% cu ta representa casi 274 mil di 712 mil.

Pregunta di Marisol Lopez-Tromp na cada Minister ta kico t'e planning pa opleidingen en cursus geld pa resto di aña pa por uza e suma presupuesta p'e respectivo ministerionan?

"Si nos ta kere den nos hendenan y nos kier pone nan central, nos mester haci'e tambe p'e parti di educa y re-educa nos empleadonan publico".

E ta spera cu enberdad e placa presupuesta wordo uza pa capacitacion y recapacitacion di e empleadonan publico, invirtiendo asina den nos capital humano y mehorando e servicio cu ta duna pueblo en general.

Parlamentario Alan Howell (POR)

Pa prome biaha den historia un coalicion ta yama su propio Gobierno pa bin responsabilisa su mes



ALAN Howell, Parlamentario di POR, durante reunion publico di Parlamento unda Gabinete Wever-Croes completo tabata presente pa duna un informe riba e prome mitar di aña 2018 segun presupuesto a bisa cu "awe ta un dia special y diferente den Parlamento di Aruba. Awe ta prome biaha den historia cu un Parlamento ta manda yama Gobierno pa bin responsabilisa su mes den e prome 6 lunanan di gobernacion".

El a indica cu e mocion #63 cu a pasa ta uno cu a bin di parti di coalicion, y cu e ta purba compronde con oposicion por a vota contra pa yama Gobierno pa controla nan. "Mi no por compronde. Unico cu ta ponemi pensa ta cu nan no tin custumber di controla, nan no sa kico ta controla y kisas ta dificil pa nan lesa comprонde, pasobra nan a haye scirbi y djis voor nan mester a bisa, pero…ni esey".

Howell a pone enfasis cu ta pa prome biaha den historia un coalicion ta yama su propio Gobierno pa bin responsabilisa su mes, algo cu normalmente oposicion lo mester a haci, pero un biaha mas, ni esey.

El a bisa cu nan si sa con ta yama Gobierno y pone nan para straight ora tin mester, pero tambe bisa nan ora nan ta haciendo un tremendo trabou.

"Mi ta hopi satisfecho cu e manera cu Prome Minister ta hibando su maneho. E Gabinete aki no a haya un situacion facil, djis pa forma Gobierno mes e tabata dificil debi n'e situacion den cual nos pais tabata.

Danki n'e profesionalismo grandi y deseo di mehoracion di Prome Minister, cu a forma un tremendo ekipo cu algun a pensa cu e no lo a nace, pero ora el a nace, nan a bisa cu e no lo cana. Contrario na esaki por mira un Gobierno solido, firme cu ta tuma decisionnan na bienestar di nos pais", Alan Howell a expresa.

Mustrando riba e hecho cu e mandatarionan ta scucha Parlamento y no viceversa, Parlamentario di POR a bisa cu Minister di Infrastructura kier a bin cu un tarifa di Serlimar cu lo tabata bon pa pais, pero Parlamento a bise si e por bin cu otro alternativa y esaki e mandatario a haci y presenta otro opcion cual Parlamento a aproba tambe.

Mescos por wak den e Ministerio di Asunto Social, unda tin un Minister cu curason y deseo pa mehora e situacion social di nos hendenan.

Minister di Finansa tambe ta tumando decisionnan cu por ta no ta popular, pero ta decisionnan cu ta na bienestar di nos pais.

Por mira un Minister di Salubridad cu ya caba a bin cu e AruBig, un Minister di Husticia cu ta haciendo lo posibel pa bin cu un KIA nobo, un Minister di Enseñansa cu ta wak pa tur mucha tin un lugar na scol y Minister di Transporte cu ta trahando fuerte pa realisa e proyecto di ferry.

Igualmente Alan Howell a bisa cu ora bo ta un gobernante of Parlamentario bo mester sa ki ora un decision ta popular y ki ora no, pero tambe ora mester tuma e decisionnan cu no ta popular, tuma nan y sali for di dje. Esey ta loke e Gobierno aki ta haciendo, trahando na bienestar di nos pais.

Finalisando el a pidi cada Minister pa splica cual t'e situacion den cual a haya nos pais, kico nan a haci te n'e momentonan aki y kico t'e plannan pa sigui pa futuro.

Corte di Prome Instancia tin awe pa trata pro-forma

Caso di relacion sexual cu N.O.C.R a tene cu un menor di edad

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	N.O.C.R.	Pro forma. C.R. ta wordo acusa di a tene relacion sexual cu un mucha bao 16 aña den e periodo di 3 di oktober 2013 te 2 di oktober 2017. E ta wordo acusa di a tene relaciona sexual cu un mucha bao 12 aña den e periodo di 8 di maart 2013 te 7 di maart 2015 y cu e mes mucha numa di bao 16 aña, den e periodo di 8 di maart 2015 pa april 2018.
09.00	A.R.S.J.K.	Pro forma. K. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba 18 di mei 2018.
09.30	D.K.	K. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia, conhuntamente cu otronan, y posesion di arma di candela riba 9 di februari 2018.
10.00	F.E.F.	F. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas riba 23 di februari 2018.
10.30	A.J.F.	F. ta wordo acusa di kiebro den un cas riba 24 di juni 2017. E ta wordo acusa di ladronicia di propiedadnan di un persona riba 13 di augustus 2017. Tambe e ta wordo acusa di ladronicia cu violencia y posesion di arma di candela den e periodo di 14 pa 16 di februari 2018.
11.15	J.O.W.	W. ta wordo acusa di a viola ley di droga den e periodo di december 2017 te maart 2018.

Mester tene cuenta cu e tres 'R' nan: Reduci, reusa y recicla

Conscientisacion ta importante pa soluciona problema di maneho di desperdicio

ANUALMENTE gran cantidad di desperdicio ta wordo tira na dump Parkietenbos, esaki tin como consecuencia cu e sero di e landfill aworaki ta na 22 meter.
E aumento di e sero aki tin peliger cu ne pa nos medio ambiente y salud di ciudadanonan. Ta tempo pa nos cuminsa atende cu desperdicio mihor, ta tempo pa remedia dump Parkietenbos y cuminda tene mas cuenta cu e 'R' nan di nos medio ambiente: Reduci, reusa y recicla.



Siguientemente ta importante pa como sociedad nos practica locual cu ta wordo predica: No cumpra articulonan inecesario cu ta bin den empakenan dañino na nos medio ambiente, reusa y recicla locual cu bo por y locual cu bo tin.
Reduciendo e cantidad di desperdicio cu ta wordo produci t'e mihor forma pa yuda nos medio ambiente y tin diferente manera pa haci esaki.
P.e. dor di reusa articulonan. Enbes di benta cos afo, trata na busca otro uzo pa nan, p.e.: Algo cu ya caba gran parti di comunidad ta cumpliendo cune actualmente t'e uzo di tasnan/saconan reusabel of di papel ora di haci compras enbes di uza saco di plastic.

Manera cu a wordo anuncia recientemente entrante januari 2019 lo tin un prohibicion pa 'foam box', 'single use plastic y Oxybenzone cu ta un ingrediente presente den productonan manera sunblock/sun tan. Pa cual por haci uzo di bakinan pa warda cuminda di plastic duro cu ta reusabel of traha di material cu por wordo recicla.
Pa locual ta cahanan di sapato, glasnan di jam, glas di dip etc. y tur otro container cu lo benta afo ora cu e contenido caba, ta bon pa pensa prome con lo por haci uzo di esakinan pa warda otro cos aden.

Haciendo uzo di creatividad y imaginacion por converti esakinan den bunita proyectonan. No benta paña, coy hunga, mueble y otro articulonan cu ya bo no ta desea mas afo, un hende probablemente por uza nan.
Por hiba esakinan na centronan cu ta colecta donacion, duna amistad, of rebende esakinan den un 'yard sale'.
Na trabou of na scol ta importante pa realisa cuanto papel ta wordo uza. Trata na uza ambos banda di un papel y no print un email/documento si no ta necesario.
Haci uzo di tayonan, glas y articulo pa come cu por reusa y evita di uza articulonan di plastic desechabel 'single use plastic'.

Hopi di e cosnan cu nos ta haci uzo di dje a base diario manera saco di papel, bleki di refresco y paki lechi, ta traha di materialnan cu por wordo recicla.
Articulonan recicla ta wordo poni den un proceso cu ta haci'e posibel pa crea productonan nobo for di materialnan uza caba.
Adicionalmente na recicla mas cu por locual cu bo cumpra, bo por yuda medio ambiente mas dor di uza productonan cu ya caba ta contene materialnan recicla.
Varios marca di napkin, saco di sushi, carchinan di felicitacion, y papel di wc (pa menciona algun ehempel) ta indica riba nan empake cu nan producto ta traha for di materialnan recicla. Asina mas y mas compania ta diseñando y introducienco opcion di articulonan cu ta mihor pa medio ambiente.
Ministerio encarga cu Naturalesa y Medio Ambiente ta promove mihor maneho di desperdicio y conscientisacion tocante con ta anda cu desperdicio den comunidad.

Fin di siman aki

Ta celebra Dia di Brazil cu Parada Cultural y Mercado Popular

E fin di siman aki ta bay ta grandi cu e Parada Folklore Cultural den bario di Brazil. Hopi preparacion a tuma lugar tanto di Centro di Bario Brazil, pero tambe di e Reinanan y gruponan.

Awe dia 31 di augustus ta tuma lugar e Parada cu Lanterna, cu ta cuminsa 7or anochi for di Centro di Bario Brazil. Esaki t'e parada unda cu e participantenan ta bin cu nan lanterna y goza riba ritmo di musica cultural di Aruba.

Dia 1 di september tin musica LIVE gratis di Rincon Boys, StimaMi y Brisa Tropical.
Dia 2 di september t'e "Gran Parada Folklore Cultural " cu ta cuminsa pa 3 or atardi for di Centro di Bario Brazil.
E "Mercado di Brazil"ta cuminsa for di mainta 10or p'asina nos pueblo pasa cumpra nan cos dushi, crioyo y mas, netamente Arubiano, te den oranan di anochi despues di Parada Cultural.











Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Dentro di poco Parlamento lo trata ley di ortografia di Papiamento







RECIENTEMENTE Parlamento a ricibi bishita di representante di Departamento di Enseñansa y miembronan di Comision Ortografia di Papiamento 1997 en conexion cu tratamento di e ontwerp-landsverordening houdende regels met betrekking tot de schrijfwijze van het Papiamento (IS/538/16-17, d.d. 30 maart 2017) (ZJ 2016-2017-863) cu dentro di poco lo keda trata pa Parlamento.

Parlamento a haya un presentacion di sra. Audrey Tromp caminda el a duna un introduccion cortico (produccionnan existente na Papiamento, campaña di conscientisacion, buki blau etc), djey a sigui cu un historia cortico di nos ortografia (1976-2018), a trata kico ortografia ta y kico e no ta, a haci un comparacion cu e ortografia di 1976, a trata e importancia di aprobacion di e ley di ortografia y a termina indicando kico mester tuma lugar pa futuro.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee ta indica cu for di un principio el a enfatisa e hecho cu Parlamento tambe mester y por aporta n'e celebracion di Aña di Papiamento. Y mas importante ainda mester aporta n'e parti di salvaguardia existencia y bon uzo di nos dushi Papiamento.
Sigur dor di percura pa trata y aproba e ley aki, nos ta contribuyendo grandemente na finalisacion di un proceso cu tin añanan ta tumando lugar y cu te awe ainda no a logra keda finalisa.

Banda di aprobacion di e ley cu ta trata e ortografia di Papiamento, Parlamento sigur lo urgi, conforme conseho ricibi ayera, pa Gobierno pone atencion na: Conscientisacion y informacion: Ampliacion di e lista di palabra: Diccionario (splicativo) di Papiamento: Institucion di un Instituto di Idioma: E demas areanan di atencion pa loke ta trata nos lenga materno.

Sigur di su banda Tromp-Lee lo keda acentua e necesidad pa Gobierno bin cu un maneho pa nos Lenga Materno. Tarea di Gobierno ta pa conserva, proteha y cuida nos idioma nacional Papiamento y stimula pueblo pa respeta y haci bon uzo di nos idioma.
Segun Tromp-Lee na Aruba nos tur mester ta orguyoso di por papia Papiamento.

Pa finalisa Tromp-Lee ta indica di ta contento di e informacion ricibi dor di Minister Rudy Lampe cu Aruba conhuntamente cu Curacao lo bay traha mas estrechamente riba nos dushi idioma. Alabes e ta contento cu recientemente e por a tuma nota cu conhuntamente cu Curacao, Aruba lo bay traha pa Papiamento por keda poni riba e lista di herencia cultural intangibel di UNESCO.

(Nota di Red: Laga e.o. e propio Presidente di Parlamento, mr. Ady Thijsen tuma les di Papiamento y asina e stop di usa palabranan Hulandes. Y asina tin algun otro mas. Si kier drecha mundo, cuminsa cu nan mes)

Drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Coalicion cu miedo di Minister Otmar Oduber ta apoy'e pa tuma otro medida riba lomba di nos pueblo

DIAMARS dia 28 di augustus a continua cu segunda tanda di e reunion publico pidi dor di Minister Otmar Oduber tocante Serlimar. Den e reunion aki Presidente di Parlamento a duna Parlamentarionan solamente 10 minuut pa haci pregunta despues cu Minister Otmar Oduber a duna e voortgangsrapportage.
Apesar di protesta di parti di fraccion di AVP, Presidente Ady Thijsen no a scucha y a sigui. A obliga Parlamentarionan di haci pregunta sin ricibi e rapportahe di Minister.
Un modus operandi nobo pa kizas proteha e Minister p'e no haya hopi critica.



Di e forma aki haciendo Parlamento un stempelparlement, despues cu e priminti pueblo transparencia. Despues cu a obliga Parlamentarionan pa haci pregunta sin haya e rapportahe cu Minister mes a pidi Parlamento p'e bin duna, e Parlamentarionan a haya solamente 10 minuut pa haci pregunta despues di loke e Minister a trece padilanti durante horas.

Es decir hancho p'e Minister y smal pa Parlamentarionan. Por a nota cu alabez cu esnan di MEP tabatin miedo di haci pregunta.
Otro, manera sr. Edgard Vrolijk, despues cu el a entrega un mocion pa no cobra retroactivo a oblig'e trek e mocion in cu e argumento zwak y fofo cu ya caba esey ta den ley.

Tin hopi mocion cu durante mas di 30 aña di existencia di Parlamento a ser entrega cu ta cuadra cu ley p'asina sostene e ley y pa mustra e enfasis di e Parlamentario. Pero aki por nota cu Edgard Vrolijk a ser tergugefloten y el a keda manso, hunto cu su coleganan. Riba Wyatt-Ras su ponencia cu Gobierno ta straf pueblo y ta tuma medida di hisa BBO y awor cobramento di sushi e Minister a reacciona cu Wyatt-Ras mes tabata kier cobra sushi.

Wyatt-Ras a mustra Minister Otmar Oduber cu e como Parlamentario hunto cu mesun Minister Oduber a presenta a aproba un mocion unanime pa absorba e gastonan di recogemento di sushi na momento cu ministerraad a dicidi di cobra pa recoge sushi na aña 2007. Aki Minister Otmar Oduber tambe a vota pro. Wyatt-Ras kier ilustra cu e como Parlamentario ta consecuent pa ta contra cobramento sin mas en especial den e momento aki di tur medida di e Gobierno den crisis aki. Minister Otmar Oduber, MEP y otronan awe ta contra.

Kiermen ora ta cumbini nan, nan ta contra. Esaki ta indica oportunismo politico. Esnan cu a grita cu nan ta sali na defensa di derechonan humano y a haci comosifuera Gobierno anterior a trece pobresa den nos sociedad, awe no ta ni kinipi wowo ora nan ta tuma medida contra nos pueblo.

Wyatt-Ras a keda ademas masha desapunta ora cu tur miembro di coalicion a vota contra di e mocion di AVP pa para e proyecto di reciclahe y sorteamento di sushi den pueblo di Pos Chiquito. Awor por mira cu enberdad interes di amigo/famia cu lo haya contract ta mas importante p'e Gobierno aki cu interes di nos pueblo. A tira 1808 firma manera sushi den prullebak y Minister a schwercha cu ta firmanan di esnan liga na partido AVP. Pues claramento e derecho di e ser humano na Aruba no ta central pa Gobierno MEP-POR-RED. Wyatt-Ras a tuma nota cu Minister tog ta bay cobra 25 florin. Awor por compromde dicon e no tabata kier hopi pregunta.

Tema 'Amistad' den imagen







NA Biblioteca Nacional Aruba preparacionnan ta den full swing p'e Festival di Buki pa Mucha. Un proyecto anual cu biblioteca ta organisa pa stimula lesamento cerca tur mucha den comunidad.
Tema e aña aki ta 'Amistad' y artista visual, Vanessa Paulina, a traduci esaki den un imagen. Vanessa Paulina a haci esaki den su estilo autentico.



E ilustracion aki ta expresa amistad. Amistad entre mucha y adulto, entre hende y bestia, entre bisiña y un dushi ambiente di bario. Tambe Vanessa Paulina a crea un serie di ilustracion colorido, bibo, vibrante di energia di amistad p'e buki regalo di Festival di Buiki pa Mucha 2018.
Vanessa Paulina a ilustra diferente buki pa mucha. E ta conoci tambe pa su cuadranan y murals.
Vanessa Paulina a expone su obranan rond mundo y Vanessa ta gusta duna workshops diferente. El a produci 3 buki; '*Tocht over de rivier*', '*Puppie's verhaal*' y '*Wat word ik later?*' y a ilustra e buki '*The search for Streya*'.

Den siman di dia 5 pa dia 9 di november un grupo di autor di buki pa mucha, ilustrador y contadornan di storia ta bishita mas o menos sesenta scol, primario, basico y special, riba nos isla. Nan ta bishita scol pa conta storia, papia tocante buki cu e mucha y pa stimula e mucha pa lesa locual ta esencial pa su educacion.

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Polis Tipline	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Hospital	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding)	527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Noord
Pariba di Brug:
Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst	523-7147
SETAR Storingdienst	117
Digicel	145
WEB Storingdienst	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda Costa	913

Funeraria

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
Fundacion Respeta Mi	582-4433
Fundacion Guia Mi	587-1677
Muhe den Dificultad	583-5400
Telefon pa Hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhemina Fonds	582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.	583-4247

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Fiesta di Cunucu e aña aki den bario di Noord



UN biaha mas Stichting Monumentenfonds Aruba, Santa Rosa, Fundacion Museo Arubano y Departamento di Cultura Aruba ta uni pa celebra nos cultura y casnan di cunucu n'e Fiesta di Cunucu.

Esaki lo bira e di cinco edicion di e proyecto aki cu a cuminsa na 2014 cu e idea pa rebiba casnan di cunucu no habita, muebla esakinan y celebra nos cultura cu baile, musica, cuminda y productonan tipico di Aruba.

N'e momento cu nos a aserca e partnernan mesora tur a bay desacuerdo y asina nos a organisa e prome fiesta di cunucu na Tanki Leendert.

Nos ta hopi satisfecho cu e resultado di e ultimo 4 fiestanan Na Tanki Leendert, Brasil, Koyari y awor nos ta un biaha mas den e districto di Noord p'e di cinco edicion.

Despues di un buskeda intensivo nos a logra haña un bunita cas di cunucu no habita, pero cu e rastronan di dje ta recorda nos con fuerte nan ta para despues di tanto aña y ta simbolisa e esfuerso di nos grandinan pa construi un dak pa nan famia.

E cas di cunucu e aña aki ta di Famia Britten y ta keda na Calabas 71. Un biaha mas nos lo muebla e cas danki n'e colaboracion di Fundacion Museo Arubano, p'asina e publico por haña un impresion con e hendenan. Tabata biba antes y tambe haña splicacion di un colaborador di e museo tocante e piesanan di e coleccion di comunity museum.

Santa Rosa lo organisa nan popular mercado. Departamento di Cultura ta encarga cu e programa cultural cual lo ta uno hopi varia incluyendo cah'i orgel, steelband, gruponan di baile, cancionnan tipico di Aruba y mas. Tambe e popular wantomba lo tey pa saluda un y tur cu bishita e evento.

Nos kier invita henter e comunidad di Aruba pa bishita nos Fiesta di Cunucu diadomingo 9 di september 2018 di 10:00 pa 15:00 y asina siña un tiki mas y disfruta di nos cultura!

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 30 Aug, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.35	1.37		1.39
Zwitserse frank (per 100)	CHF	183.34	184.06		184.86
Pond sterling	GBP	2.25	2.30		2.36
Japanse yen (per 10.000)	JPY	158.29	159.73		161.34
EURO (per 100)	EUR	206.31	208.20		210.29
Deense kroon (per 100)	DKK	26.94	27.66		28.46
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.37	21.09		21.89
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.51	19.23		20.03

Conoce e antagonista di Fundacion CineAruba su produccion dramatico Ciudad Oraño

CONOCE Angelys Porto kende ta interpreta Jenny Tromp, prima di Jelitza. Jenny ta un hoben cu curashi y fuerte, e no tin miedo di hende y e no ta laga hende tum'e haci. Angelys t'e antagonista, e oponente di e protagonista.
Angelys tin 22 aña di edad. Actualmente e ta studia na Hulanda na Hogeschool Rotterdam. Den su tempo liber e ta gusta lesa, wak television y scucha musica.

Juan Fransisco Pardo, productor y director di Ciudad Oraño, a acerca Angelys despues cu el a wak Angelys su actuacion den un pelicula cortico durante un film festival. Angelys a atende e audicion y dijey el a haya e rol di Jenny den Ciudad Oraño.
Jenny tabata un personahe interesante pa Angelys. E personahe di Jenny lo por mustra mal hende na prome instante, pero loke ta haci e personahe di Jenny unico tabata cu e por a wak y sinti e cosnan malo cu por pasa, cosnan cu otronan no tabata premira.
Na final tur hende ta realisa cu Jenny tabatin rason. Jenny tin su caracter fuerte, sinembargo e ta stima y cuida su famia y amigonan. Angelys ta identifica su mes cu Jenny den su amor pa famia y amigonan.

"E tabata un experiencia hopi bunita. Mi lo kier sigui den e mundo di actuacion. Tambe mi a siña hopi di e team di Ciudad Oraño incluiendo loke ta actuacion pa camera."
Na La Salle College ta unda Angelys a cuminsa actua. Despues na Colegio Arubano el a haya lesnan di actuacion, den cual el a profundisa mas den e arte di actua y el a descubri cu esey ta loke e ta gusta haci mas.
E ultimo obra cu el a actua aden tabata titula St. Joseph's Asylum. Tambe el a haci un pelicula cortico cu Gabriela Croes titula Sin Rastro, cual a gana e mihor pelicula durante e Aruba Short Film Festival na 2015.
"Encuanto e actuacion mi ta kere mas dificil ta pa laga bo mesun personalidad un banda y echt drenta den e personahe y bisa of haci cosnan cu kizas bo mes no lo bisa of haci, pero e ta un rol y bo tin cu ta e personahe ey den ful su ser."
Den e serie Ciudad Oraño lo por mira hopi situacion







cu ta pasa den nos comunidad encuanto hubentud, specialmente den e temporada na scol secundario.
E ta un tempo cu tur hoben ta siña conoce su mes. Angelys ta admiti cu cierto di e situacionnan den Ciudad Oraño, e mes a yega di pasa aden.

Angelys ta spera cu publico lo sostene nos hobennan, arte ta parti di nos cultura y apoyando nos hobennan ta algo positivo cu por hiba e hubentud dilanti. Ciudad Oraño a wordo interpreta dor di hobennan Arubiano pa tur hoben.

Bon dia yen di alegria!
Scirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen









AHAAAAAAAAAAA! Mi laptop ta traha atrobe! Mi por scirbi mi relato e siman aki si. Danki na tur esnan cu a topa mi y duna mi compliment pa mi relatonan semanal den nos corantnan local.
Nos ta purba di comparti informacion encuanto actividadnan cu a tuma lugar recientemente y asina alegra e curasonnan un crenchi.

Un di e actividadnan cu nos a bishita recientemente t'e Bario Fest na Centro di Bario y Deporte Dakota. E tabata un exito sigur cu asina hopi tent y bootnan di informacion, co'i come y co'i bebe. Nos muchanan a goza di e water slidenan cu tabatin, nan no a sinti e calor cu nos a sinti ora nos tabata cana rond.
Nos a topa varios di nos dushi hende di nos bario Dakota tur dia. Ta hopi trabao pa organisa un encuentro di e magnitud ey y ta pesey ta bon cu hendenan di bario ta bishita e actividad ey y pasa bon cu otro.

Nos por a goza e.o. di musica di steelpan, haña mas informacion encuanto e trabao di Polis y ambulance y cumpra un sangria of awa di coco dushi pa refresca. Tabatin gruponan di baile cu a comparti nan talentonan artistico den nan bunita kostuum.
Paden di Centro di Bario nos por wak muchanan sinta dilanti pantaya di computer ta hunga weganan y mas bootnan di tur sorto di informacion. Un diadomingo diferente sigur na beneficio di nos comunidad. Danki y pabien n'e organisadornan.
Y ta danki nos kier a duna tambe na Romar Trading pa organisa un anochi hopi agradabel di conoce otro biña dushi mas, serca di nan coleccion di super bon biña cu nan ta bende, e.o. Frontera.

Nos tambe ta gusta bebe biña y a forma parti di e anochi dushi aki den Cas di Brenchi, na unda 125 persona a bin hunto pa purba varios diferente biña di e "Hahn Family Wines" di California, Merca.
Despues di cada glas di biña a saborea un mini plato di algo dushi di come pa evita asina di bira burachi of tipsy mucho liher, y pa por a smak e siguiente glas di biña mihor.
Esun cu Lady Ruth a gusta mas ta esun di 2016 Hahn Pinot Noir -
Y a saborea e.o. di e mini hamburger y e taco shell with slow roasted pork - Un excelente team di Romar Trading cu tremende bon servicio, atento cada momento.

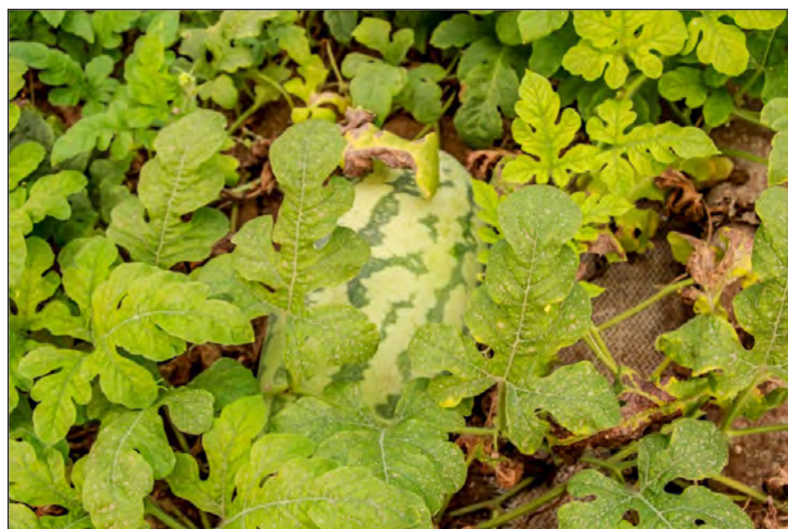
Oh ki bunita, elegante y cu hopi carisma Clyfe Faustin tabata atende e bishitantenan di e Wine & Food Pairing e anochi aki den e bunita, oh asina bunita Cas di Brenchi. E cabayero aki ta stima su trabao y t'asina bon den dje, e ta traha cu pasion y amor. Cu su smile e ta puntra na cada mesa con cos ta y si tur cos ta bon.
Romar Trading ta un compania cu ta trata su empleadonan, nan personal y staf semper bon, cu seriedad y sinceridad. Pesey nan tur ta haci nan best den nan trabao dunando excelente servicio na comunidad.
Y no ta pa biña so, pero pa tur nan productonan cu nan ta importa y trece mas serca di e consumidor.
Danki famia Harms, pa brinda Aruba oportunidadnan bunita di conoce mas dushi biña. Danki lieve Ludmilla, Raymond y Vivian p'e dushi compania na mesa den Cas di Brenchi.
Y danki pa lesa nos relato atrobe cu asina hopi atencion y curason.

Corda cu dia 26 di September nos ta topa den Cas di Cultura cu e di dos One Woman Show "Alegria di Ruthy #2" - Van Dorp tin algun carchi ainda. Bo tambe ta bin?
Nos ta den full swing cu e trainingnan - pa nos por canta mas bunita, baila dushi y recita nos bunita poemanan pa alegra bo curason un crenchi atrobe !

Arie Lichtenstein cu cosecha di Patia Organico



FOR di tres luna pasa, sr. Arie Lichtenstein tabata ocupa su mes cu plantamento di Patia Organico. Awe e por mira e fruto di un trabou duro asina mes cu scarcedad di awa.
Nos conoce sr. Lichtenstein su trayectoria for di momento cu el a establece su "shadehousenan" situa na Shete, Santa Cruz pariba caminda e tabata planta for di inicio tanto comcomber di salada y tambe tomati.
Esakinan e tabata bende cu mayoría hotel y restaurantnan rond Aruba.



Nos ta na altura tambe cu después di e secura pa varios aña sr. Arie Lichtenstein a confronta hopi problema pa motibo di scarsedad di awa. Awa pa varios aña no tabata yobe suficiente. Esaki a haci tambe cu nan di Santa Rosa a entrega awa na entre otro sr. Lichtenstein tambe a bira minimo y tin biaha no por a cumpli cune debi cu damnan a cuminsa seca cu ta solamente tera so. Bo tabata mira den e fondo di e damnan rond Aruba.
E secura aki a crea e problema cu dado momento cu e mester a stop completamente cu su plantacionnan.



Awe cu sumo placer nos por a bay haci sr. Arie Lichtenstein un bishita caminda cu e poco awa cu nan di Santa Rosa tabata entrega pa cu su plantacion el a logra cuminsa planta Patia. Despues di tres luna por mira cu tin patia cu a wordo planta riba nos dushi suelo y organico.
Nos por a tuma nota cu el a hasi uzo di 4 di su "Greenhousenan" pa por a planta un cantidad basta grandi di patia.



Nos ta haci un invitacion na henter pueblo di Aruba pa bishita sr. Lichtenstein n'e "Famers under the Stars" cu lo tuma lugar awe diabierna 31 di augustus na "Cosecha" situa na Forth Zoutman, na Zoutmanstraat 1 caminda cu e lo tey presente p'asina Aruba completo por haya Patia fresco y organico pa cumpra.
Esaki ta cuminsa for di 6'or di atardi te cu 10'or di anochi. Diadomingo dia 2 di september tambe sr. Arie Lichtenstein lo ta presente na Ostrich Farm durante nan Famer's Market cu su patianan pa ofrece henter pueblo di Aruba.

Dialuna di 3 di september sr. Lichtenstein lo ta na Santa Rosa caminda tambe henter pueblo di Aruba por bin cumpra Patia organico.
Aruba nos por, nos hendenan por falta abo so pa sostene nos agricultornan cumprando localmente den e caso aki e fruta dushi aki cu yama Patia planta riba nos dushi suelo. Nos ta wardabo!

Musica bunita atrobe den Concierto Dominical "Donny Laclé"









DIADOMINGO dia 26 di augustus tabatin un concierto di kita sombre atrobe den Café Musical na Biblioteca Nacional na Playa, organisa pa Fundacion pa Hoben Talento Musical Donny Laclé.
E publico a gosa di loke nos musiconan a ofrece: Bon musica, harmonia, colegialidad y profesionalismo.
Addoncito Croes a haci su debut como maestro di ceremonia p'e conciertonan Dominical. Y manera nos ta costumbra di dje el a haci un bunita y bon trabou.

E concierto a habri cu presentacion di *Tomás González*.
Cu su bos sonoro y romantico y compañando su mes riba guitara el a encanta su publico cu cantican-an di diferente pais Sur Americano, manera Vals Peruano, Bosa, samba di Brasil, un tango di Argentina.
Despues di Tomás a sigui Grupo *Araguaney*, cu su integrantenan Morela Rangel, (harpa), Sergia Betancourt (cuarta y cantante) y Mildred Martin (maraca) kende porcierto a toca cu nos pa ultima biaha ya cu e ta bay biba na Francia. Pues awe tabata su toque di despedida.

P'e ocasion di awe a compañanan un famoso tocado di harpa, *Jhosayra Rojas*, di Venezuela. Y diadomingo no tabata prome biaha cu el a laga nos disfruta di su tremendo talento musical. *Tico Abreu*, otro tremendo talento tambe a compaña Grupo Araguaney, tocando trompet, saxofon y bandolina cu ta algun di e 9 instrumentonan musical cu e ta domina.
E publico a disfruta di diferente cantica conoci, e.o. Moliendo Café, Alma Llanera, Garza Blanca y tambe Abo so.

Den e ultimo parti di e concierto atrobe nos a haya bon cooperacion di nos gran amigonan Erick Uchtman (sinfonia di man), Bito Franken (guitara y cuarta) y Eric Ignacio (guitara y baho) integrantenan di *Los 3*. Y hunto cu Tommy Figaroa (percusion) y Chonai Farro (canto y precusion), nan a percura pa un dushi ambiente bailabel cu a pone nan publico riba pia, tocando canticanan manera: Tog mi sa, Chio, chio, chio, Caballit'i Don Alfredo y mas.

Comision organisador ta gradici tur e artistanan aki pa nan contribucion impagabel. Y naturalmente, tur hende cu a contribui den e caha di donacion, mil y un danki. E placa aki ta pa un bon causa: E ta aporta na desaroyo musical di nos talentonan. Comision organisador ta invita tur hende for di awor caba p'e siguiente concierto cu no lo tuma lugar diadomingo dia 30 di september, sino diadomingo *23 di september*.

Cliente tin te dia 22 di september proximo pa por haci cambio of coregi nan dato p'e Buki di Telefon 2019

SETAR ta recorda tur abonado cu si pa un of otro motibo e number, nomber of adres di e cliente no ta corecto actualmente den buki di telefon 2018, cu por haci e cambionan necesario prome cu e edicion di 2019 sali publica.
P'esnan cu ta desea di haci cambio, por haci esaki prome cu dia 22 di september 2018.

Ta hopi importante pa sa cu e nomber di e abonado y e number di telefon ta sali publica den buki telefon 2019, manera e ta registra den e data base di SETAR. Pa cambio di nomber of adres, por pasa na cualkier Teleshop.
Viuda of viudonan por haci cambio di nomber gratis na momento di presenta e "acto di fayecimento" (overlijdingsakte).
Pa por haci cambio den nomber mester presenta un copia di registro civil (no mas bieu cu 6 luna) y pa negoshinan mester presenta copia di registracion di Camara di Comercio (max 6 luna bieu).
Hunto cu e papelnan menciona ta rekeri un identidad valido (pasport of rijbewijs di Aruba, Antiyas Hulandes, Hulanda of ID valido di Aruba).
Si e abonado ta desea pa nan number di telefon celular tambe aparece of haci un number di telefon "unlisted" den e buki di telefon 2019, SETAR ta pidi pa por fabor haci e aplicacion na tempo. Pa mas informacion por yama 114 of manda un e-mail na customercare@setar.aw

Servex N V De La Sallestraat 43 ... 582-0666
Service Lab Xpert
Caya Dr J E M Eloy Arends 15 ... 582-0990
Servicio De Educacion Hogar Y Salud
Weststraat 39 ... 582-2552
Servinus-Kock Maria Esso Heights 18 B ... 584-3276
Servud Eleucadia Rooi Koochi 35 A ... 584-1406
Servud Eugenio S Rooi Koochi 35 ... 584-2357

SETAR
Creando Conexion
SETAR NV
Seroe Blanco 29 A O'Stad ... 525-1000
Fax ... 525-1001
E-Mail ... sales@setarnet.aw
WEBSITE ... www.setar.aw
Facebook ... facebook.com/setarnv
Twitter ... twitter.com/SETARnv

Sety Boutique And Gifts Hooiberg Kavel 10 D ... 585-6525
7 Days Convenience Store Palm Beach 186 ... 586-7171
7-West Weststraat 7 ... 588-9982
Of ... 588-9984
7 World Automotive Seroe Patrishi 59 Unit 6 ... 586-7170
Severe Arastelle Boliviastraat 25 ... 582-7199
Severino-Reyes Agueda Citroenstraat 9 ... 588-9241
Sevinger Aquiles Shiribana 26 ... 583-1841
Sevinger Gwendolin Boliviastraat 40 ... 582-9375
Sevinger Oslin B Avenida Alo Tromp 36 ... 582-3669
Sevinger Vivian M
Caya Soeur Gerarda-Majella 9 ... 583-4688
Sewbaluck Lionel L Maria Christinastraat 50 ... 588-9930
Sextasy Palm Beach 33 B ... 586-6900
Sgg Management Aruba N V

Les di haak cu Marva Vlaun na Cosecha

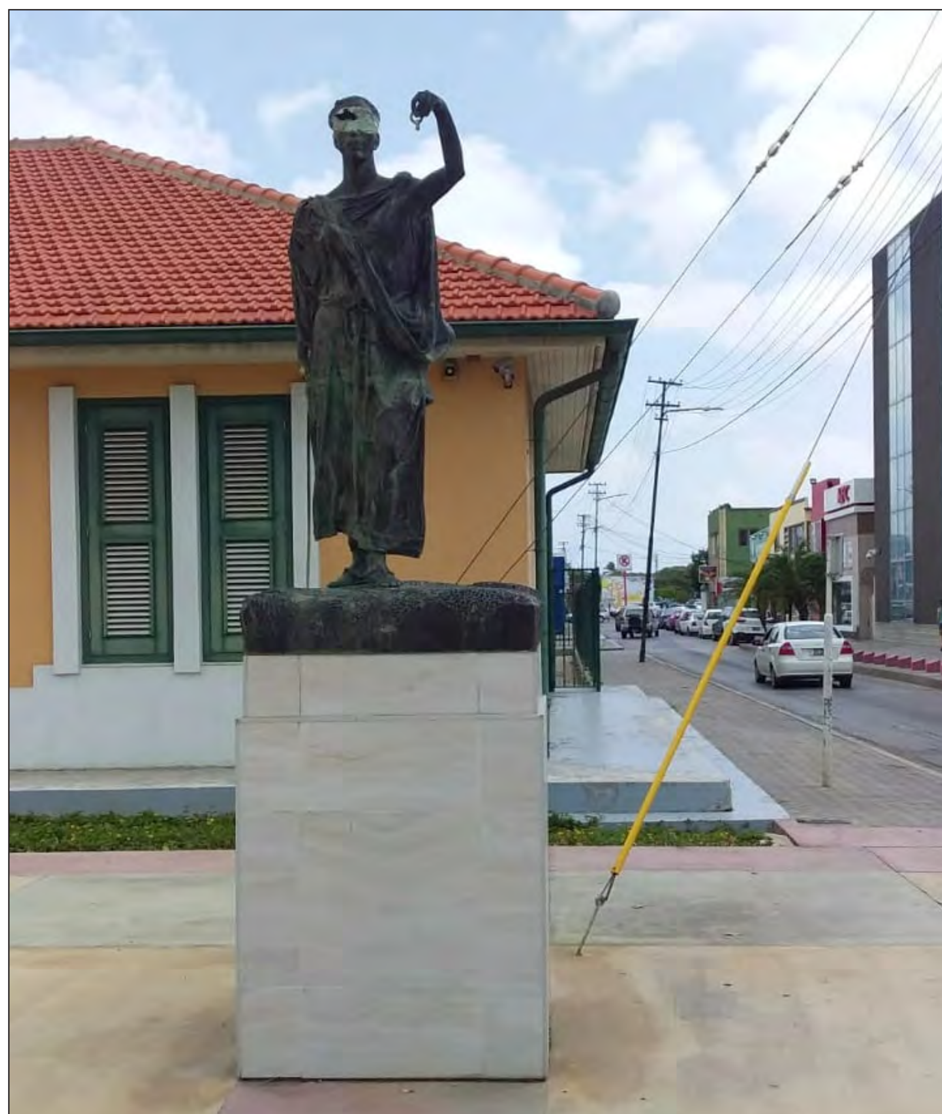
DURANTE luna di september Cosecha lo tin les di haak den su Centro Creativo na San Nicolas. E les aki ta pa hende cu sa haak caba. Durante 4 diasabra e artesana Marva Vlaun lo guia e participantenan p'asina nan haak un blusa.
E lesnan ta tuma lugar riba diasabra 1, 8, 15 y 22 di september. E les ta di 2.00 pm – 3.30 pm.

Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad. Ora inscribi e participante lo ricibi mas informacion tocante e tipo di material cu mester p'e lesnan aki.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefon 587-8708 of Cosecha Oranjestad na telefon 587-8709. Tambe por manda un email na arubacosechasn@gmail.com.
Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.



Xpresa bo mes

Ki berguenza



DESPUES cu mi tin un temporada sin pasa aki banda, den fin di siman mi a bay Playa y a confronta cu e siguiente situacion di Señora Husticia cu a perde su balansa y su bendaje cu ta kibra.

Wel t'esaki t'e ehempel cu nos Cas di Husticia ta para pe?
Ta di e manera aki Husticia ta wordo practica? Ningun hende cu ta traha eyden no a mira e situacion aki y a busca un solucion pa laga drecha esaki?
Mi no kier pensa cu Husticia aki den tambe ta wordo practica den e forma aki.

Ta un berguensa pa wak e cos aki, lo no ta mihor pa baha of kita e for di su sitio anto? Ni den nos cura di cas nos lo no laga e para kibra asina.
Hende local y turista ta pasa henter dia aki dilanti y ta wak nos Sra. Husticia den e estado aki.

Por ultimo mi kier pidi un alma den Cas di Husticia pa haci un esfuerso pa laga drecha e statua aki. Mi ta kere cu e artista cu a traha e lo tin ripara di wak su obra den e estado aki.
Por ultimo no tin ningun forma pa persigui esun cu a kibra of a laga kibra e prestigioso obra aki?
Nomber y adres ta conoci na redaccion di e corant aki.



Awe diabierna den Time Out nos lo bai tin sres. Nelson Held y Rafael Perez di IBISA, kendenan lo amplia di e Turibana Loop no perde

Duathlon Nacional 2018 lo ta diadomingo 2 di september

DESPUES di e temporada di vacacion escolar, Aruba Triathlon Association ta sigui cu su calendario cu varios actividad planifica pa tur nan tri-atletanan.
Diadomingo 2 di september nan lo ta organisando e Guardian Group Duathlon Nacional pa mucha, junior y adulto.

Por competi den e categorianan individual of den ekipo di relevo. E evento lo cuminsa na Boca Catalina pa 7:00 di mainta.
Lo recori diferente distancia esaki p'e categoria Kids te cu 14 aña cu lo mester core un total di 2.5 km, despues lo mester core bicicleta 10 km y finalisa e competencia cu coremento na pia riba un distancia di 1.5 km.
Pa loke t'e categoria di Junior/Adulto Male, esakinan lo mester recori un distancia mas largo. Prome lo mester core na pia un distancia di 5km, despues subi bicicleta y recori un total di 20 km pa despues finalisa e evento cu un coremento na pia riba un distancia di 3km.
Por utlimo tin Female 15+ cu lo mester core na pia un distancia di 5km, despues subi bicicleta y recori un total di 20 km pa despues finalisa e evento cu un coremento na pia riba un distancia di 3km.

Na final lo reparti medaya p'e ganadornan den e diferente categorianan. Den e prome parti di aña, e eventonan organisa pa Aruba Triathlon Association a kibra tur record unda mas y mas atleta ta tuma e reto y competi n'e eventonan di triathlon, duathlon of aquathlon esaki sea individual of den relay.





Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e evento di duathlon nacional organisa pa Aruba Triathlon Association.

Campeonato di ASB a continua

The Prodigies ta gana Predators den categoria di A-Klas 12 pa 8

CAMPEONATO di Aruba Softball Bond a contunia riba veldnan na Pos Chiquito. Den categoria A Klas The Prodigies, un miembro nobo di ASB ta conkista su prome victoria derotando Predators. The Prodigies 12 careda, 12 hit, 2 error y ta laga 9 coredor den circulacion. Predators 8 careda, 4 hit, 2 error y ta laga 7 coredor na base.

Como equipo The Prodigies a bati di 27-12 bon pa un averahe di 444. Predators a bati di 18-4 como equipo bon pa un averahe di 222. Pitcher ganador ta resulta Hilward Geerman y Antonio Ras ta perde. Hildard Geerman ta lansa 1 inning y 2 tercio 27 bola, 22 strike total 49 lasamiento. Carl Yarzagaray ta drenta di relevo, pero no ta sera un inning lansando 24 bola y 9 strike pa un total di 33 lansamento.

Pa Predators Antonio Ras a tira 19 bola y 16 strike pa un total di 35 lansamento. Jomir Vrolijk ta releva tirando 46 bola y 48 strike pa un total di 94 lansamento.
Mihor bateadornan pa The Prodigies tabata ta Joward Croes 4-3, Urvin Paesh y Nevin Figaroa di 4-2, Hildward Geerman 1-1, Joselito Quant 3-2, Carl Yarzagaray di 1-1.





Pa Predators a destaca den causa perdi Nigel St Jago 2-2, Dwight Heemstaadt 3-1.
Weganan lo diasabra y diadomingo na Pos Chiquito. Softball fast pitch den gran forma.

Campeonato Heineken di ASB a continua

Tanki Leendert Girls ta perde su double header contra Eagles y Jaguars

CAMPEONATO Heineken Fast Pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Chin Thiel (qepd) y Wiwi Maduro a continua durante weekend riba veldnan na Pos Chiquito. Den categoria femenino AA, esta Liga Flamboyant, Tanki Leendert Girls tabatin un double header contra tanto Jaguars Vitamin Water y Eagles.

Tanki Leendert Girls a perde ambos partido. Jaguars Vitamin Water 10 careda, 7 hit, 2 error lagando 7 coredor den circulacion. Tanki Leendert Girls 4 careda, 5 hit, 9 error y ta laga 8 coredor na base.

Mihor bateadornan pa Jaguars ta Milvienne Henriquez y Nikkaela Jacobs ambos di 3-2, Jennysela Tromp di 2-1. Pa Tanki Leendert a destaca na bate Zjaika Kock 2-2, Elianne Kock 3-2 y Gabriela Geerman di 2-1.
Kathleen Emerenciana ta resulta pithcer ganador cubriendo henter e ruta tirando 45 bola, 57 strike pa un total di 103 lansamento permitiendo 1 careda limpi pa un ERA di 1.40.
Elianne Kock di otro banda a bay cas cu e derota lansando 45 bola, 47 strike pa un total di 92 lansamento permitiendo 4 careda limpi pa un ERA di 7.00.

Den e di dos wega Tanki Leendert Girls a enfrenta Eagles kendenan a baha fuertisimo cu un fiesta di careda. Eagles 26 careda, 19 hit, 2 error y ta laga 3 coredor na base. Tanki Leendert Girls 4 careda, 4 hit, 5 error lagando 5 coredor den circulacion.
Mihor bateadornan pa Eagles ta Yee Mee Cheong 4-3, Mellizienne Richardson 4-2, Yasmine Arrindell di 4-2 cu 5 RBI, Yeseline de Kort di 3-2, Jennifer Martes 1-1, Achell Statie y Meraly Kootes ambos di mil punto di 3-3, Destiny Johnson 1-1.

Pa Tanki Leendert a destaca na plato Frangeline Danies 1-1, Elianne Kock, Zjaika Kock y Mildred Kock tur di 2-1. Anchell Statie ta bay cas cu e Victoria, mientras Frangeline Danies mester conforma su mes cu e derota. Anchell ta haña relevo di Mellizienne Richardson.









Pa Tanki Leendert, Frangeline Danies a wordo releva pa Shatienne Kock, kende na su turno a wordo releva pa Mildred Kock.
Weganan di campeonato ta continua diasabra awor pa 6pm y diadomingo pa 11 am na veldnan na Pos Chiquito. Softball a toda maquina.

Corsou



Manera NOBO a raportá

Hospital Nobo lo kosta 200 mion florin mas karu

WILLEMSTAD. E spesialistanan ku a kalkulá kuantu sèn lo kosta pa traha un hospital nobo sea tabata usa tèlmashin di marka Pika Piedra òf nan a kometé erornan asina garafal ku e asuntu aki ta merese un enkuesta Parlamentario pa determiná ta ken a horka nos isla ku un debe adishonal di 200 florin ku meser pa kaba di traha Hospital Nobo,

Ne momentonan aki i 16 luna despues di e rapòrt "Tussentijdse Evaluatie HNO", Hospital Nobo Otrobanda a traha un 'business case' aktualisá i ku ta duna un bista hopi mas éksakto di e suma total adishonal nesesario pa kaba e hospital.
Nan a kalkulá ku e suma adishonal lo ta 200 mion florin.

Gerensha di hospital a informá diaranson ku konstrukshon di Hospital Nobo Otrobanda ta avansando pa asina pueblo di Kòrsou por disponé di un hospital ultra moderno, ku ta brinda e posibilidat pa ofresé un nivel di kuido spesialisá i di kalidat haltu.
Pase loke pase Kòrsou ta bai tin un hospital modelo den Karibe.
Inisialmente Gobiernu di Kòrsou a fia 421 mion florin via bononan di gobiernu ulandes pa traha un hospital nobo.

Debí na varios kousa e suma ei lo no ta sufisiente. Den e rapòrt "Tussentijdse Evaluatie HNO" ku èks minister di Salubridat Sisline Girigoria a entregá na parlamento na aprel 2017, a splika eksplísitamente ku pa diferente motibu lo bai tin gastunan adishonal kuantioso riba esnan presupuestá pa ku konstrukshon di hospital nobo.

Hata ekspertonan di SONA a faya den nan evaluashon pasobra nan a kere ku lo falta 74 mion floorin so pero nan a kiboká.

DIKON ELA BIRA MAS KARU

Un dje motibunan di kon e hosptal a bira mas karu.



KAMBIO DI LOKASHON

Na momentu ku a kalkulá e suma original di 421 mion florin e hospital nobo lo a keda konstruí riba un tereno limpi na Nieuwe Haven, konosí tambe komo tereno di Amstel.
Mas despues Gobiernu di Kòrsou a tuma e desishon ku Hospital Nobo ta bini den Otrobanda. Konsekuensia di e desishon aki ta ku no por a entregá kontratista Ballast Nedam International un tereno limpi i kla pa kuminsa konstrukshon manera stipulá den e kòntrakt.
Apesar ku e konstrukshon di e edifisio mes no a kosta mas debí na un palabrashon di preis fiho ku Ballast Nedam International, e gastunan di preparashon adishonal pa por aloká e edifisio riba dje a resultá kuantioso.

GOBERNASHON TAMBE A FAYA

Na momentu di toma di desishon pa kambio e lokashon, gobièrnunan di turno i parlamento no a tene kuenta ku gastunan adishonal manera: kambio di infrastruktura di awa i koriente, kloaka i telekomunikashon. Tampoko adaptashon di e manera ku Hamelbergweg ta kore, kompra di Colon, ni e edifisionan riba tereno di hòspital St. Elizabeth ku mester a basha abou.
E último aki a nifiká ku mester a re-aloká sierto departamento di kuido, manera Cath. Lab, e edifisio di e botika di SEHOS, ofisinanan, ets pa otro sitionan den nos hospital aktual pa por sigui brinda servisio na nos pueblo. Tur e motibunan menshoná aki i mas a kondusí na gastunan adishonal kuantioso ku no tabata presupuestá.



Corsou

Hospital lo fia 200 mion florin serka invershonistanan lokal

WILLEMSTAD. Gerensia di e Hospital Nobo Otrobanda ta hasiendo máksimo esfuerso i ta positivo ku ta keda kla ku e finansiamentu riba merkado lokal priva pronto pasobra bankonan i fondonan di penshun tin hopi plaka.
Tur esaki no ta nifiká sin mas ku e preis di kuido ta oumentá.
Un hospital moderno i un konsepto nobo di traha ta ofresé oportunidatnan pa redusí gastunan den nos kadena di kuido i kura na Kòrsou.
Pa e motibu aki Hospital Nobo Otrobanda ta trahando den estrecho koperashon ku Ministerio di GMN i otro instansianan pa yega na un aserkamentu nobo pa ku prevenshon, kuido i kura riba nos isla.
Resientemente a presentá un 'business case' na Gobièrnu, Taskforce Financieel Beheer, CFT i posibel institutonan finansiero ku ta demonstrá ku den tempu lo por karga e finansiamentu adishonal aki dor di un hospital



nobo ku lo ta muchu mas efisiente ku esun aktual.
E 'business case' ta aktualmente bou di skrutinio di SOAB. Gerensia di Hospital Nobo Otrobanda ta trahando di forma diligente pa mas pronto posibel entregá pueblo di Kòrsou su hospital nobo di kua nos por ta orguyoso di dje.

Gobiernu no a kupli ku promesa pa no kobra derech di importashon

WILLEMSTAD. E di dos faktor kategoria ku a kontribuí na gastunan adishonal ta ku gobièrnunan di turno a primintí ku lo no kobra impuesto di entrada i OB riba materialnan importá pa konstrukshon ni pa aparatonan médiko pa e hosptial nobo.

> Pa motibunan presupuestario di pais gobiernu a bini bèk riba e palabrashon aki i no a duna despensashon primintí.

Esaki monta un suma adishonal kuantioso riba e presupuesto di e proyekto Hospital Nobo Otrobanda ku no tabata inkluí den e presupuesto pa yega na Hospital Nobo.
Ademas, debí na e diferensia serio di opinion entre SONA ,USONA i Berenschot, tin varios 'claim' riba kua ahinda no tin veredikto di korte di hustisia ariba.
Hospital Nobo Otrobanda lo hasi lo máksimo pa mitigá e posibel gastunan relashoná ku e 'claim'nan aki.

TRANSISHON
E di tres kategoria ta gastunan adishonal mará na Transishon i tambe pa logra kambionnan den e sektor di kuido mas amplio.

Awor ku tin un mihó bista riba e gastunan di Transishon ta resultá ku esakinan ta mas haltu ku loke a presupuestá originalmente sinku pa seis aña pasá.
Pa trahadonan di nos hospital aktual por pasa pa funkshoná den e hospital nobo ultra moderno i kompletamente digitalisá, mester rekapasitá tur trahadó di SEHOS pa nan siña kon ta traha ku e sistemanan kompletamente nobo.
E gastunan di rekapasitashon aki ta indespensabel dor ku trata un nivel di kuido basta mas haltu i mas profeshonal di kua nos pueblo por bai risibí den nos hospital nobo. Ademas den e 'business case' aktual a inkluí ya kaba un suma inisial nesesario pa na momentu ku Hospital Nobo Otrobanda habri su portanan e por funkshoná.

Corsou



Konekshon aereo mankaron ku resto di Karibe ta negativo pa nos

WILLEMSTAD. E presidente interino di Banko Sentral a splika ku por atribuí e prestashon desepshonante di turismo di estadia aki na ménos konekshon aéreo ku Karibe, Suramérika i Oropa.
Te aña aki tur e regionnan aki a haña mas konekshon aereo ku Korsou.
Tambe e krísis ekonómiko na Venezuela, un di e merkadonan mas importante di turismo di Kòrsou, a afektá turismo di estadia.
Di akuerdo ku Matroos, turismo krusero en kambio, a krese konsiderablemente danki na, entre otro, apertura di e di dos megapir. Ademas, turismo krusero a benefisiá di e kambio di ruta di diferente kompania krusero debí na e daño enorme kousá pa e orkannan Irma i Maria na otro destinashonnan den Karibe.
Bahada di aktividatnan tantu na aeropuerto komo den haf a kousa a kontrakshon den e sektor di transporte, almasenamentu & komunikashon.

INSELAIR
"E problemanan finansiero i e redukshon di e kantidat di buelo di e kompania di aviashon lokal InselAir tabata e kousa prinsipal di e desaroyo desfaborabel na aeropuerto," Matroos a splika.
"Mientrastantu, haf di Kòrsou a atendé ménos barku. Partikularmente, e kantidat di tènker i barku di karga ku ta bishitá haf a baha. Sinembargo, un oumento den movementu di karga i mas aktividat di almasenahe di krudo a moderá e kaida den aktividatnan portuario," el a bisa.
E presidente interino di Banko Sentral a indiká ku produkshon real a kai den e sektor di industria debí na ménos aktividat na refineria Isla. E sektor di servisio finansiero

---

Negoshashon ku seguro a pega:

Tarifa di spesialistanan mediko lo bira tripel!!

WILLEMSTAD. Luna di ougustus dje aña'ki lo drenta historia komo e luna di avalancha di notisia malu ku ta baha riba nos pueblo i pais.
Plannan pa saka pia di InselAir for di lodo ta frakasando, relato di Banko Sentral riba situashon finansiero i ekonomiko di pais ta mas i mas malu, tur proyekto ku e gobiernu aktual bin kune ta resultando den mariaporko-sushi i den sektor privá un tras di otro komersiantenan ta serando porta di nan negoshi.
Kòrsou ta na bispu desaroyonan profundo ku no nesesariamente ta positivo pa konsumidó i partikularmente pashèntnan di dòkter.
E ultimo labatiba ku lo dal e pueblo den e dianan binidero ta e desishon di spesialistanan mediko ku a anunsiá ku nan lo subi nan tarifanan ku 3x ku of sin akuerdo ku asosiashon di seguro.
E medidanan lo drenta na vigor 1 september.
E asosiashon di seguronan i e asosiashon di spesialistanan mediko ta den un linch barbá tokante di oumento di tarifa i manera kos ta pinta, e spesialistanan lo kanta e oumento di tarifa pasobra e asosiashon di seguronan a bisa ku pa nan ta kla: nan no ta sinta mas na mesa.
Dos luna i mei e gremio di seguro a informá nan klientenan partikular riba e desishon unilateral dje spesialistanan pa subi nan tarifanan entrante otro una.
Dokternan di kas ambei a tuma un desishon asina.
E asosiashon di seguro a someté e desishon dje spesialistanan na e árbitro ku ama Fair Trade Authority Curaçao.
E árbitro a indiká ku tantu e spesialistanan komo dokternan di kas a violando e ordenansa ku ta regulá kompetensia pasobra nan a fiha preis kolektivamente komo gremio. Na Merka nan lo a bai será pe kos aki!
Ta akuerdo riba preis di merkado nan a hasi.
E spesialistanan a informa e asosiashon di seguro dia 15 di ougustus ultimo ku a base dje desishon di árbitro nan a revoká tur nan oumentonan di tarifa.
E spesialistanan a anunsiá na nan turno ku entrante inmediatamente tur dòkter ku ta traha pa nan mes ta fiha e tarifa ku nan ta haña bon i lo kobra e klientenan di seguro direktamente.



Corsou

Rion Meyer lo keda interná den Klínika Capriles

WILLEMSTAD. E akusado Rioj Meyer lo seera konosi ku Klinika Capriles komo kliene kaminda duante un aña e mester haña tratamentu.
Ku e desishon di wes mr. Mauritsz de Kort diaranson pa laga interná Rion Meyer (33 aña di edat) den klínika pa por lo ménos 1 aña, kaminda esaki lo risibí tratamentu pa su problemanan mental.
Dje manera aki wes a skapa un famia di hopi problema, di manera ku pas i trankilidat lo drenta nan kas atrobe.
Rion Meyer klaramente ta un pashènt sikiátriko, kende no opstante di esei tabata semper lokamente enamorá di un señora di fam portugues. E akusado Rion Meyer komo tal sa kana drenta kurá di e famia aki baha su karson i mustra su órgano seksual, anto públikamente hasi sierto maniobranan ku ta un falta di respèt total i kontra étika i desensia versus di habitantenan bibá den e kas.
Ademas e sa bai molestiá e famia na nan tienda, pero tambe para bou di benta uriná na kurpa di kas etcetera.
Diaranson ku wes mr. de Kort a konfrontá Rion Meyer ku e kehonan aki kontra dje, el a reakshoná bisando ku e no ta kòrda apsolutamente nada. Pero mas aleu a bini padilanti ku Rion Meyer den pasado a uza droga di manera ku entre tantu e no ta na su tinu mas i ku hasta el a bira un pashènt sikiátriko.
Den prizon SDKK aktualmente Rion Meyer ta será na e departamentu Foba, pa delinkuentenan ku estorbonan mental.
Pa kuminsá diaranson tabatin tratamentu di e kaso kaminda Rion Meyer dia 22 di mart 2018 a bringa ku un hòmber di fam Fidanque i hink'é ku un opheto punta i skèrpi. E víktima a trese padilanti ku aki ta trata di un sambèchi, siendo Rion Meyer ta pretendé ku tabata trata simplemente di un yabero.
Despues a bai bèk na e situashon kaminda dia 24 di yanüari 2016 Rion Meyer a bringa ku un otro suidadano, atrobe ku algu punta i skèrpi, ku posiblemente lo tabata un skrufdrai.
Mas aleu a bini padilanti den sala di korte diaranson ku kasi manera un alma malu Rion Meyer a kore ku e opheto punta tras di e víktima aki i propiná algun hinká den skouder i na barika.
Enfin klaramente tabata bon konosí ku e famianan di fam portugues, kendenan tabata den sala di korte diaranson pa entregá petishon pa daño i perwisio, tambe tabata sufri hopi molèster di Rion Meyer.
Wes i fiskal, finalmente a repasá rapòrtnan di sikiater di prizon dr. Heitel i asina ei a yega na e konklushon ku no tin un mihó opshon ku laga interná Rion Meyer pa maske ta un aña den klínika Capriles. Un di e víktimanan, esta esun di fam Fidanque no tabata presente pa argumentá su petishon pa daño i perwisio.
E bringamentu ku e hòmber di fam Fidanque a surgi, segun Rion Meyer aparentemente pasobra Fidanque ta yalurs ku e tin bista riba un di e damanan portugues, esta un tal Bernadette "Betti".
For di chikitu Rion Meyer a lanta konosé Bernadette i Jeanette, t'esei ta loke e akusado Rion Meyer a deklará na polisnan. E bringamentu a kousa daño na un outo ku tabata den besindario, pasobra na sierto momento e víktima a hisa stul pa bati Meyer kuné.
Abogado mr. S. Larmonie a oponé fuertemente kontra e petishonnan pa daño i perwisio ku den su bista ta insufisiente supstansiá.
Enfin, Rion Meyer, segun rapòrtnan di profeshonalnan no ta responsabel pa su aktonan, komo tal mester hib'é pa tratamentu den un instituto manera klínika Capriles, pa ta eksakto den e departamentu ku yama Pico Plata. Wes no a honra e petishonnan pa daño i perwisio manera a keda tresé padilanti, solamente e suma di 500 florin pa rasonnan inmaterial a keda aseptá.
Tampoko wes a bai di akuerdo pa honra un kastigu bieu ku tabatin anteriormente kologá riba kabes di Meyer. Final di kuenta e sentensia a redundá den e hecho ku pronto Rion Meyer lo drenta Klínika Capriles pa e periodo di 1 aña, kaminda lo purba di kita of sikiera dominá su demoonan mental.



Corsou



Algun veredicto interesante ayera den Corte na Corsou

WILLEMSTAD – Ayera tabatin algun veredicto interesante cu a cay den Corte di Husticia na Corsou. Aina p.e. Huez Civil a dicidi pa adelantá e veredicto den caso di sr. George Jamaloodin, kende manera ta conoci ta deteni na Venezuela, en espera su extradiccion pa Corsou. Jamaloondin a entama un caso sumario, pa mustra cu



Husticia na Corsou no tin e autoridad pa pidi su extradiccion. El a duna e veredicto por escrito..
Decision di Huez ta cu sr. Jamaloodin a ser declara "niet ontvankelijk".

EXPROPIACION
Den e caso di expropiacion sra. Cicely van der Dijs, esaki a keda rechasá dor di Huez.
Pa loke ta expropiacion sr. Gerrit Schotte dor di OM, si a keda aprobá. Si no cumpli Schotte lo tin otro 3 aña di prison.
Montante di expropiacion di sr. Gerrit Schotte ta: 1.844.190,36 florin.

Segun informe anual di Banko Sentral

Situashon teribel na Venezuela a afektá nos ekonomia fuertemente

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG – E impakto negativo di suseso i desaroyonan den eksterior i pafó di nos frontera tabata e kousa prinsipal di e kremp ekonómiko ku e union monetario di Kòrsou i Sint Maarten a eksperenshá durante 2017.

Esei di akuerdo ku e presidente interino di Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten (CBCS) Leila Matroos. Ela duna e komentario na okashon di sirkulashon di Informe Anual 2017 di CBCS, ku e biaha aki a bai sin un splikashon verbal di gerensha dje banko siendo ku den pasado dr. Tromp abata duna splikasho verbal amplio dje kontenido.

EFEKTO VENEZUELA
Segun e presidente interino, na Kòrsou, Produkto Interno Bruto real a kai ku 1,7% aña pasá debí na e reseshon fuerte i situashon instabil na Venezuela ku ta un di e partnernan di negoshi mas importante di Kòrsou.
Situashon na Venezuela a afektá aktividat den diferente sektor klave di ekonomia di e isla.
E kaida di ekonomia na Sint Maarten tabata mas teribel ainda: 4,8% di nan Produkto Bruto anual.
Pero tabatin un motibu masha poderoso pa esaki: e daño enorme kousá pa e orkan Irma na e isla na sèp-



tèmber 2017.
Preshon inflashonario (kaminda bo plaka ta bal menos) a oumentá na tantu Kòrsou komo Sint Maarten.
Despues ku inflashon tabata sero porshento na 2016, Kòrsou a registrá un tasa di inflashon di 1,6% na 2017 pa motibu di oumento di preis internashonal di tantu krudo komo kuminda.
Na Sint Maarten, inflashon a subi di 0,1% na 2016 te na 2,2% na 2017 debí na oumento di preis di kombustibel i un subida di preminan di seguro médiko.



Corsou

Kaso penal di hoben ku a puñalá hòmber ku a maltrata su mama no a kaba

WILLEMSTAD. Dia 30 di yüni 2018 a surgi entre e dos suidadanonan di fam Martis i Eduardo un problema serio ku a bira un konfrontashon violento i ku hasta a kulminá den sala di korte diaranson.
Tabata e hòmber Martis, kende a agredí un señora di fam Eduardo ku kende e tabatin un relashon ku moketanan den kara, na pechu i a rank'é na su paña i lastr'é abou na suela.

E maltrato di Martis a okashoná ku Eduardo a keda tur leshon'a ku raspa na vaios aprti di su kurpa.
Famia di e víktima Eduardo, esta un mucha hòmber di 17 aña no por a soportá e maltrato i a kai aden na defensa di su famia.
E hóben a saka kuchú en prinsipio pa spanta Martis, segun su deklarashon na polis, pero Martis a bira mas agresivo ainda bati e hóben di fam Eduardo ku moketa dirigiendo e último aki kontra muraya. Sinembargo e zuaimentu ku kuchú di parti di Eduardo a okashoná ku Martis a risibí algun hinká.
zWes mr. de Kort riba petishon di abogado Uldrick Dickens a bai di akuerdo pa kontinuá tratamentu di e kaso aki ku portanan será pasobra un di esnan envolví den e problema ta menor di edat. Wes a pidi tur presente ku eksepshon di e akusadonan ku nan abogado i ekspertonan pa bandoná sala.
E kaso sinembargo, kuminsando for di mitar di 9, pa mitar di 11 ainda no a kaba, ya ku direpente a bira nesesario pa tene kuenta ku un kantidat di faktor, inkluso mester a skucha opinion di Jeugdreclassering.
Na promé instante a parse ku tratamentu di e kaso lo no a kontinuá diaranson debí ku kier a skucha tanta, ruman hòmber i mama komo testigu, kendenan lo mester tabata presente na momento di e bringamentu.
Pero despues tòg a resultá ku por a yega na un konklushon final den forma di un sentensia kaminda wes a bai di akuerdo ku por parti ta trata aki di defensa propio.

Angermann Ortela ku historia masha dudoso mes den sala di korte

WILLEMSTAD. E suidadano Angermann Ortela di 22 aña diaranson tabata den sala di korte ku un historia masha dudoso mes.
Pa kuminsá tin tur sospecho ku Angermann Ortela ta esun ku Promé dia di Pasku 2017 a kibra drenta den un kas na Kaya Drums, kaminda el a hòrta televishon di 32 inch i remote control ku ta pertenesé na famia Rooi.
Outoridatnan a haña fingerprint di Angermann Ortela na un di e bentananan di e kas, kaminda ladronnan a drenta hòrta. Den sala di korte diaranson e akusado Angermann Ortela a produsí un kompletamente otro historia.
Segun Angermann Ortela no ta e a hòrta sino ta un otro persona ku el a para mira na distansia. Ora ku el a yega serka e ladron den e kas a pidié keda ketu i ku e ta pag'é 50 florin pa tira un bista di manera ku e por sigui hòrta trankil. Remarkabel ta ku Angermann Ortela no por a duna nòmber di e ladron ni su identidat korekto.
Despues di hopi fòrsamentu tantu di parti di fiskal Schoop, wes mr. de Kort, komo su propio abogado, mr. B. Lie Atjam, e akusado Angermann Ortela a sali ku e nòmber "Saiko". Enfin, un historia totalmente inkreibel, pasobra fiskal ku pòrtrèt i plataforma di e kas den man a mustra mirá for di diferente ángulo ku e historia ku Ortela a bini kuné den sala di korte ta unu imposibel. Tòg Angermann Ortela a sigui pretendé ku ta e ladron fantasma ku el a duna e nòmber "Saiko" a hòrta i sali bini pafó di e kas ku flatscreen. Straño den bista di su abogado ta kon Angermann Ortela na sierto momento a hasi uzo di su derechi di keda ketu.
E akusado Angermann Ortela no ta deskonosí pa polisnan, pasobra aña 2015 tabata e último biaha ku el a kai será. Anto na Ulanda tambe Angermann Ortela tabata será. Fiskal mr. Guillano Schoop a pidi un kastigu di prizon di 9 luna inkondishonal i wes mr. de Kort a kombèrtí esaki den 6 luna di prizon, tambe inkondishonal.

Corsou



Na ulandes i ingles

Aprobashon pa Albert Schweitzer HAVO/VWO inisiá skol bilingual

WILLEMSTAD - Gabinete Rhuggenaath resientemente a duna aprobashon na direktiva di Albert Schweitzer HAVO/VWO pa inisiá su skol bilingual na ulandes i ingles.
Esaki ta sosodé a base di un proyekto piloto ku ta habri kaminda pa e inovashonnan nesesario den nos enseñansa.
Di akuerdo ku nos leinan di estudio avansá e idioma di instrukshon por ta solamente un di e idiomanan ofisial na Kòrsou.
Komo tal tur e materianan den e kuríkulo mester wòrdu duná den un idioma di instrukshon.
Sin embargo e lei ta duna espasio pa duna dispensashon pa hasi proyektonan bilingual.



Minister Marilyn Alcalá-Wallé a sostené e proseso pa inisiá e trayekto bilingual.
Inspektornan di enseñansa lo informá Minister Marilyn Alcalá-Walle regularmente di e resultado dje proyekto.

Den praktikamnete tur sektor poduktivo di nos pais aktivdat a baha seriamente



WILLEMSTAD. Hende no mester ta siegu pa keda sin mira e degenerashon ekoknoiko ku ta afekando nos pais mientras ku di otro banda no tin praktikamenmte ni un akshoi hecho konkreto ku ta kontribui na su fortalesa.
E presidente interino di Banko Sentral, den e relato anual di Banko Sentral riba aña 2017 a splika ku raason di e prestashon desepshonante di ekonomia di Kòrsou ta kaida di aktividat den komèrsio por mayor & por detal, restorant & hotèl, transporte, almasenamentu & komunikashon, industria, i servisio finansiero.
“E kaida den e sektor di komèrsio por mayor & por detal tabata a konsekuensia di un bahada den tantu demanda lokal komo demanda turístiko ounke ku un oumento den di aktividat den Zona Franka a yuda skapa patria poko.
E balor agregá ku sektor di restorant & hotèl tabata duna na nos ekonomia a baha pasobra turismo a kai.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23,1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento trágico di:



Sr. Luis Carlos Niebles Jimenez

Mihor conoci como: "Lalo"
*30-07-1964 - † 26-08-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitashon

Den nomber di famia VROLIJK nos kier a gradici un y tur cu a mustra atenshon na ora di entiero di nos difunta stima:



Margarita "Maga" VROLIJK

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a duna nos sosten durante despedida di nos difunta stima Margarita "Maga" VROLIJK
Un danki muy en especial na miembranan di Grupo Pegasaya y na Miembronan di Fundacion Kawara.
Tambe un Danki na Aurora Funeral Home pa e trato y servicio cu nos a hanja den e momento dificil aki. Un palabra di gradicimento tambe na un y tur cu tawata tei pa nos prome y durante di entiero y tambe pa tur yamada nan di telefoon. Un danki pa e donacionan. Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa , diamars 28 di augustus, diahuebs 30 di augustus y diasabra 1 di September 2018 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera. Despues di Santo Sacrificio di Misa di diasabra 1 di September lo tin Rosario na adres Sero Preto 27 (Paradera)

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Parlamentaria Marisol Lopez-Tromp (POR)

Ta importante pa tin un perfil determina p'esnan cu ta representa Gobierno den diferente Hunta di Supervision



DRS. Marisol Lopez-Tromp durante e reunion publico den Parlamento unda tur Minister ta presente pa raporta na miembronan di Parlamento loke a wordo haci durante e prome mitar di aña basa riba presupuesto tabatin pregunta riba e miembronan di e Huntanan di Supervision di e diferente NVnan di Gobierno, fundacionnan y otro organisacionnan den cual Gobierno ta conta cu miembronan.

E Parlamentario di POR a puntra cual t'e proceso di screening ora ta nombra dicho miembronan, con ta eligi nan y cual t'e tareanan cu nan mester ehecuta.
E pregunta aki a bin specialmente debi n'e maneho di Gobierno anterior unda algun ex Minister a pusha cierto di e cosnan cu ta nan responsabilidad pa haci y cu lo mester ta den begroting, pa cierto di e companianan aki carga financieramente pa nan, unda ta papia tin biaha hasta di miyones.
E ta considera cu e personanan cu tabata forma parti di e Huntanan di Supervision ta wak cu algo no ta corecto, nan lo mester a bisa no.

No por t'asina cu awe ta wak den prensa documentonan cu por ta no ta ni completo cu ta mustra cu miyones a bay pa cosnan cu ta laga hende boca habri.
Teniendo na cuenta esaki y cu tur respet p'esnan cu a cubri of ta cubriendo e funcionnan aki cabalmente, a conciencia y cu tur profesionalismo, e ta considera cu pa evita e casonan cu a bay robes, ta importante pa tin un perfil determina p'e funcionarionan aki y pa por tin control cu e personanan cu ta wordo nomina ta cumpli cune.

Finalisando e tema aki el a pidi cada Minister pa duna un splicacion di e Huntanan cu ta cay bou di nan, con pa percura pa forma y maneranan pa evita e cosnan robes cu a pasa den añanan anterior no ripiti, segun peticion di miembro di POR, drs. Marisol Lopez Tromp.